

air & me

GOTA

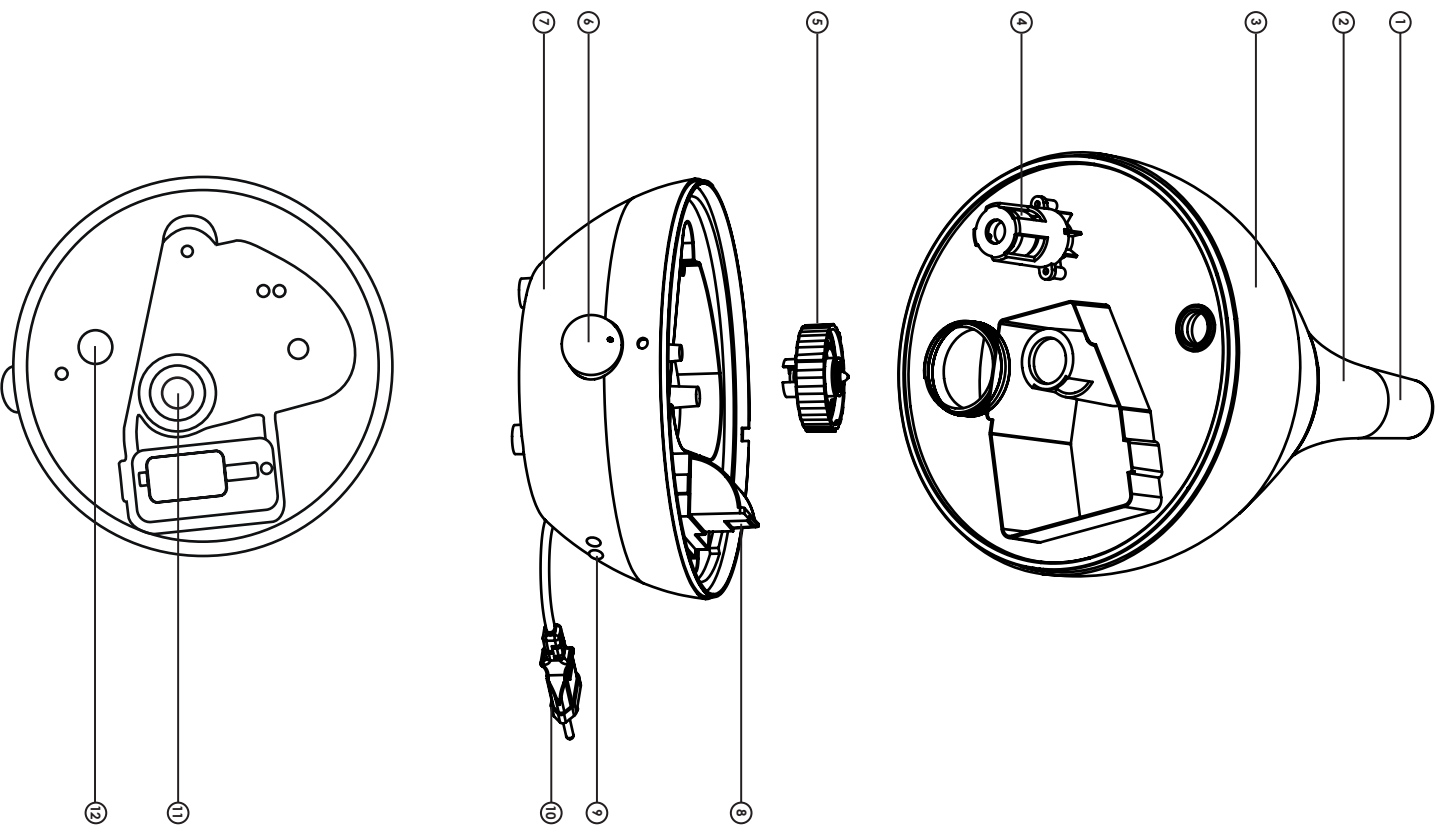
HUMIDIFICATEUR D'AIR ULTRASONIQUE

ULTRASONIC AIR HUMIDIFIER

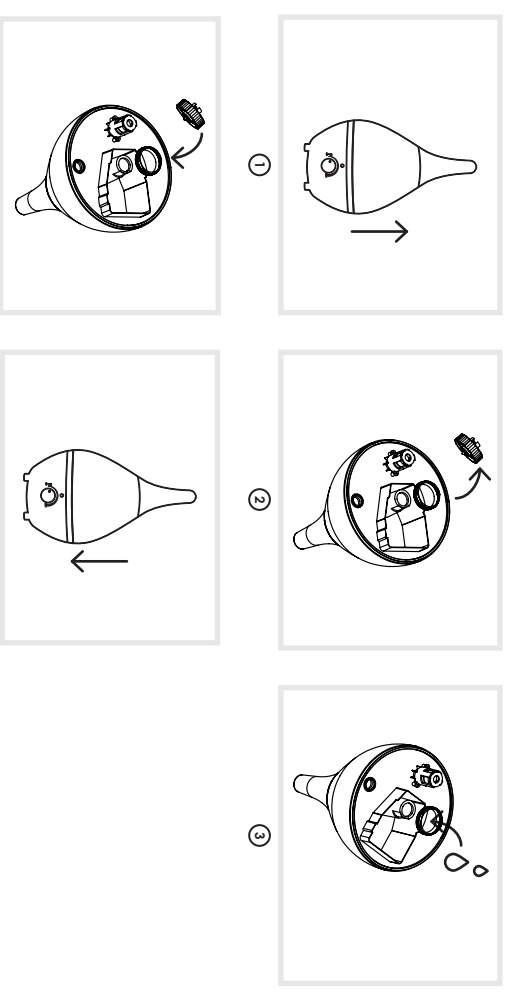
ULTRASCHALL-LUFTBEFEUCHTER



GUIDE D'UTILISATION – USER MANUAL – BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE USUARIO – MANUAL DE INSTRUÇÕES – GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKCJA OBSŁUGI – BRUKERMANUAL – KÄYTTÖOPAS – ANVÄNDARMANUAL



REMPPLISSAGE DU RÉSERVOIR / FILLING THE TANK / FÜLLEN DES WASSERBEHÄLTERS / LLENADO DEL DEPÓSITO
 ENCHIMENTO DO DEPOSITO / VULLEN VAN HET RESERVOIR / ZBIORNIK NA WODĘ / FYLLE TANKEN
 SÄLLIÖN TÄYTTÖ / PÄIFYLLNING AV BEHÅLLAREN



Merci d'avoir acheté l'humidificateur **Gota** un produit **air&me**. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction et améliorera la qualité de votre air intérieur.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, il est important d'entretenir cet appareil correctement afin d'éviter d'éventuels dommages ou blessures. Merci de lire attentivement les instructions avant de le mettre en fonctionnement et de conserver cette notice pour référence ultérieure. La société WAF-direct décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi. L'appareil doit être utilisé uniquement dans le cadre domestique aux fins décrites dans le présent mode d'emploi. Une utilisation non conforme, ainsi que des modifications techniques de l'appareil peuvent entraîner des risques pour la santé et la vie.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Voltagé	220-240 V ~ 50Hz
Dimensions	390 x 230 x 230 mm (H x L x P)
Poids net	1,17 kg
Consommation électrique maximum	30W
Surface maximale conseillée d'humidification	30m ²
Capacité du réservoir	3L
Capacité d'humidification	350 mL/h
Niveau sonore	≤ 35 dB
Durée de l'eau	Non approprié si eau > 21 dH
Compatibilité adoucisseur d'eau	Non

PRÉVENTION DES ACCIDENTS DOMESTIQUES

La sécurité de cet appareil est conforme aux règles techniques et aux normes en vigueur au sein de l'UE.

Pour toute autre information ou renseignement, veuillez consulter notre site internet : www.airandme.fr

Notre service client est à votre disposition à l'adresse suivante : info@airandme.fr



Pour prévenir de tous dangers ou chocs électriques, toujours débrancher le produit en cas de non utilisation, de déplacement ou de nettoyage. En cas de réparation, rapprochez-vous de personnes qualifiées.

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

1. Lire attentivement les instructions avant d'utiliser Gota.
2. Toute utilisation non recommandée par le revendeur peut entraîner feu, surtension électrique ou blesser des personnes.
3. Retirez le packaging et assurez-vous que Gota n'est pas endommagé. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter votre revendeur.
4. Ne laissez pas les enfants jouer avec les différentes pièces de l'emballage.
5. Avant d'utiliser Gota, assurez-vous que le voltage indiqué sur le produit est conforme à votre installation électrique.
6. Portez une attention particulière pour une utilisation à proximité d'un enfant.
7. Utiliser une extension de câble électrique peut créer une surchauffe et causer des risques de feux.
8. Ne pas débrancher le produit en tirant sur le câble. Toujours débrancher Gota en maintenant et en tirant la prise.
9. Ne pas insérer d'objets dans la sortie d'air humide. Cela pourrait entraîner des chocs électriques ou endommager l'appareil. Ne pas couvrir ou mettre d'objet qui pourrait empêcher le flux d'air.
10. Toujours débrancher Gota lorsqu'il n'est pas utilisé.
11. Ne jamais utiliser Gota s'il existe un risque de chute dans un liquide.
12. Durant l'utilisation, laissez au moins un espace de 20 cm à l'arrière, sur les côtés et devant de l'appareil.
13. Assurez-vous que le produit soit placé sur une surface sèche, plane et horizontale.
14. Ne pas utiliser Gota à l'extérieur.
15. Toujours débrancher Gota en cas de déplacement.
16. Gardez le produit propre et en bonnes conditions d'utilisation.
17. Utilisez les pièces détachées recommandées (des pièces non officielles pourraient être dangereuses et annuler la garantie).
18. Rangez Gota dans un endroit sec et sécurisé, hors de portée des enfants.
19. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il peut être remplacé par le revendeur. Seules des personnes qualifiées peuvent effectuer cette réparation.
20. Ce produit ne peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Lisez attentivement le manuel et utilisez Gota avec précaution.

COMPOSANTS (VOIR PAGE 2)

- | | |
|---|-------------------------------------|
| ① Sortie d'air humide | ⑦ Corps de l'appareil |
| ② Nez de l'appareil | ⑧ Sortie d'air du ventilateur |
| ③ Réservoir d'eau | ⑨ Fonction HygroSmart® et veilleuse |
| ④ Flotteur de contrôle du niveau d'eau | ⑩ Cordon d'alimentation |
| ⑤ Bouchon du réservoir | ⑪ Plaque ultrasonique |
| ⑥ Interrupteur / Variateur de puissance | ⑫ LED |

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Ne branchez jamais l'appareil lorsque le réservoir est totalement vide.
- Remplir le réservoir avec de l'eau du robinet ou de l'eau déminéralisée. Ne pas remplir le réservoir avec de l'eau adoucie avec un adoucisseur à sel.
- Veillez à ce que le produit soit placé sur une surface sèche et plane, et à 10cm du mur.
- Ne retirez pas le flotteur du réservoir, car cela empêcherait l'appareil de se mettre en marche.
- La base de l'appareil étant en ABS, l'utilisation d'huiles essentielles est fortement déconseillée. Les dégâts causés par l'utilisation d'huiles essentielles ne seraient pas couverts dans le cadre de la garantie.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR (VOIR SCHÉMAS PAGE 3)

- ① Prendre le réservoir par la partie supérieure et le soulever.
- ② Retournez le réservoir, dévissez le bouchon dans le sens de la flèche.
- ③ Remplissez le réservoir avec de l'eau froide. Ne pas remplir le réservoir avec de l'eau chaude car cela provoquerait des fuites.
- ④ Refermez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre.
- ⑤ Replacez le réservoir sur sa base, dans le bon sens, en utilisant le flotteur comme guide.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Avant la mise en route, vérifier que l'humidificateur est hors tension et que le variateur de puissance est sur la position OFF.

1. Placer l'humidificateur sur une surface plane, à 60 cm du sol et à au moins 10 cm du mur.
2. Remplir le réservoir (voir ci-dessous).
3. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
4. Mettre l'appareil en marche en utilisant le variateur et régler à la puissance souhaitée.
5. Pour éteindre l'appareil, ramener le variateur de puissance sur la position OFF.

L'humidificateur Gota s'éteint automatiquement lorsque le réservoir est vide.

FONCTIONS PRINCIPALES

PUISSANCE D'HUMIDIFICATION : Le bouton principal est un variateur qui permet de régler la puissance d'humidification.

- Position OFF : appareil éteint
- Position ON : puissance minimum (un clic sonore)
- Position MAX : puissance maximale

Attention : à pleine puissance, il est possible que la brume créée forme de la condensation autour de l'appareil, pouvant s'apparenter à une fuite. Pour éviter ce phénomène, diminuer la puissance de diffusion et/ou placer l'humidificateur proche d'une source de chaleur, sur un meuble, à plus d'un mètre de hauteur.

FONCTION HYGROSMART® : Cette fonction régle l'appareil en fonction de l'hygrométrie ambiante pour l'obtention d'un taux d'humidité optimal.

- Appuyer une fois pour activer cette fonction (l'indicateur lumineux s'allume).
- Appuyer une seconde fois pour désactiver la fonction (l'indicateur lumineux s'éteint).

VEILLEUSE : La veilleuse intégrée permet de sublimer le design de Gota grâce au traitement spécial du réservoir. Sa douce couleur se fond naturellement dans votre intérieur grâce à l'effet de lumière diffuse.

- Appuyer une fois pour activer la fonction (le bouton rouge s'allume).
- Appuyer une seconde fois pour désactiver la fonction (le bouton s'éteint).

MAINTENANCE

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché avant de réaliser toute manipulation.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de produits corrosifs, abrasifs ou inflammables pour nettoyer l'appareil.

NETTOYAGE DU RÉSERVOIR : Pour éviter les dépôts calcaires, nettoyez le réservoir au moins une fois par mois avec un produit approprié ou du vinaigre blanc. Pour cela, retirez le réservoir de l'appareil et ôtez le bouchon, puis remplissez-le avec de l'eau et le produit nettoyant. Laissez reposer 15 minutes, puis vider et rincez abondamment le réservoir à l'eau claire avant de le remettre en place et de ré-allumer l'appareil.

NETTOYAGE DE LA PLAQUE ULTRASONIQUE : Séchez la plaque ultrasonique et la nettoyez-la à l'aide d'une brosse douce. Essayez-la ensuite à l'aide d'un chiffon doux.

STOCKAGE DE L'APPAREIL : Pour éviter toute prolifération de bactéries ou virus, ne stockez jamais l'appareil avec de l'eau dans le réservoir et assurez-vous que l'intégralité de l'appareil soit complètement sec.

1. Videz et lavez le réservoir d'eau de l'appareil.
2. Nettoyez la plaque ultrasonique.
3. Une fois les différents éléments correctement séchés, rangez le produit à l'abri de la poussière, dans un endroit propre, sec et ventilé.

ACCESSOIRE

CARTOUCHE DE FILTRATION

À découvrir sur www.altrandme.fr

La cartouche de filtration de l'eau permet de réduire les dépôts de calcaire. Elle se visse à l'intérieur du bouchon du réservoir. Elle reste ensuite immergée dans l'eau du réservoir. Elle est à remplacer au minimum une fois par an en fonction de la fréquence d'utilisation et de la dureté de l'eau.



FAQ

Problème	Raison	Solution
L'appareil ne marche pas	> Le produit n'est pas correctement branché ou il y a un problème de concordance électrique.	> Branchez correctement la prise en vous assurant du voltage et du bon fonctionnement du réseau électrique. Évitez les multiprises.
	> Il y a un problème sur le réseau électrique du logement.	
Le témoin d'alimentation est allumé mais l'appareil ne fait pas de vapeur en sortie	> Le réservoir est vide.	> Remplissez le réservoir.
	> Le réservoir n'est pas correctement enclenché.	> Enclenchez correctement le réservoir.
Bruit anormal	> Le taux d'humidité choisi sur l'hygrosstat électronique ou via HygroSmart® est atteint.	
	> Le variateur de puissance est au minimum.	> Vérifiez que le variateur de puissance ne soit pas au minimum.
L'appareil fuit	> Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir.	> Rajoutez de l'eau dans le réservoir.
	> L'appareil n'est pas sur une surface stable.	> Positionnez le réservoir sur une surface plane et stable.
La vapeur produite a une odeur déplaisante	> Le réservoir de l'appareil ne doit pas être rempli par le dessus.	> Remplissez le réservoir selon les indications.
	> Le bouchon du réservoir est mal fermé.	> Serrez bien le bouchon du réservoir.
L'eau du réservoir est sale (stagnante ou contaminée).	> Le joint du bouchon du réservoir est tombé lors du remplissage.	> Remplacez le joint dans le bouchon.
	> Le produit est neuf.	> Videz le réservoir et la base et lavez et séchez ces deux éléments avant de remettre l'appareil en marche.

Thank you for having purchased the **Gota** domestic air humidifier, an **air&me** product. We hope that it will bring you complete satisfaction and improve your indoor air quality.

As with all electrical appliances, it is important to maintain the appliance properly in order to avoid any damage or injury. Please read these instructions carefully before switching the appliance on and keep them for later reference. WAF-direct society accepts no liability for any damage that is caused by noncompliance with this instruction manual. The appliance is only to be used in the household for the intended purposes described in this user manual. Using the appliance for other purposes than the intended ones or performing technical changes to the appliance could be hazardous for health and life.

TECHNICAL DATA

Voltage	220-240 V ~ 50/60Hz
Dimensions	390 x 230 x 230 mm (H x W x P)
Net weight	1,17 kg
Maximal power consumption	30W
Suitable for rooms up to	30m ²
Water tank volume	3L
Humidification capacity	350 mL/h
Sound level	≤ 35 dB
Water hardness	Not suitable if water > 21 dH
Water softener compatibility	No

DOMESTIC INJURY PREVENTION

The safety of this product conforms to the relevant norms and regulations in force in the European Union.

For any further information, please visit our website: www.airandme.fr

Our customer service department is available at the following email address: info@airandme.fr



To prevent from any danger or electrical shock, always unplug the product when you are not using it, moving it or cleaning it. In case of repairs, approach the qualified persons.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please read all the instructions carefully before using Gota.
2. Any use that is not recommended by the reseller can lead to fire, power surge or can hurt people.
3. Remove the packaging and make sure that Gota is not damaged. If in doubt, do not use the appliance and contact your reseller.
4. Do not let children play with the different pieces of the packaging.
5. Before using Gota, make sure that the voltage indicated on the product is in accordance with your electrical installation.
6. Pay special attention when using the appliance near a child.
7. Using an extension electric cable can create overheating and fire.
8. Do not pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug Gota by holding and pulling on the socket.
9. Do not insert object inside the wet air outlet. It can cause electrical shock or damage the appliance. Do not cover or put objects that can obstruct the air flow.
10. Always unplug Gota when you are not using it.
11. Never use Gota if it can fall into a liquid.
12. During operation, leave at least 20cm behind, around and in front of the appliance.
13. Make sure the product is on a dry flat and horizontal surface.
14. Do not use Gota outdoors.
15. Always unplug Gota when moving it.
16. Keep the product clean and in good condition.
17. Only use the recommended spare parts (non official parts could be dangerous and invalidate the warranty).
18. Store Gota in a dry and safe place, away from children.
19. If the power cord is damaged, it can be changed by the reseller. Only qualified persons can make this repair.
20. This product cannot be used by children less than 8 years old. Please read carefully this user manual and use Gota with caution.

COMPONENTS (SEE PAGE 2)

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| ① Mist outlet | ⑦ Housing (base) |
| ② Appliance nozzle | ⑧ Fan air outlet |
| ③ Water tank | ⑨ Fonction HygroSmart® et veilleuse |
| ④ Float to control water level | ⑩ Power cord |
| ⑤ Water tank cap | ⑪ Ultrasonic plate |
| ⑥ ON/OFF switch, power variator | ⑫ LED |

USE PRECAUTIONS

- Never connect the appliance when the tank is completely empty.
- Fill the tank with tap water or demineralised water. Do not fill the tank with softened water with a soft softener.
- Make sure the product is placed on a dry, level surface and 10 cm away from the wall.
- Do not remove the float from the tank, as this will prevent the unit from starting.
- The housing is made of ABS plastic, the use of essential oils is not recommended. Any damage following the use of essential oils will not be covered by the warranty.

FILLING THE TANK (SEE PAGE 3)

- ① Take the tank by the handle and lift it.
- ② Turn the tank over, unscrew the cap.
- ③ Fill the tank with cold water. Do not fill it with hot water, it could create some leaks.
- ④ Screw back the cap clockwise.
- ⑤ Replace the tank on its base, using the float as a guide.

OPERATING INSTRUCTIONS

Before switching on Gota, check that the product is unplugged and that the front switch is on the "OFF" position.

- Place the humidifier on a flat surface, at least 60 cm above the floor and 10 cm from the wall.
- Fill the tank (see instructions below).
- Plug the power cord in an electrical socket.
- Turn the appliance on using the ON/OFF switch and select the desired power.

Gota humidifier automatically turns off when the tank is empty.

MAIN FUNCTIONS

HUMIDIFICATION POWER: By turning the power variator, you can adjust the humidifier power as you wish.

- OFF position : the appliance is switched off
- ON position : minimum power (sharp sound)
- MAX position : maximum power

Caution: at full power, the mist may form condensation around the unit, which may be similar to a leak. To avoid this phenomenon, reduce the power and/or place the humidifier close to a heat source, on a piece of furniture.

HYGROSMART® FUNCTION: HygroSmart® function allows maximum comfort for the user. When this function is engaged, the appliance will automatically control the relative humidity on a comfortable range.

- Press to enable (the green button lights).
- Press once more to disable (the button turns off).

NIGHT-LIGHT: The built-in night-light sublimates the design of Gota thanks to a special treatment of its water tank. The soft color will blend naturally into your interior decoration through the diffused light effect.

- Press to enable (the red button lights).
- Press once more to disable (the button turns off).

MAINTENANCE

- Make sure the unit is turned off and unplugged before handling.
- Do not immerse the device in water or any other liquid.
- Do not use corrosive, abrasive or flammable products to clean the unit.

CLEANING THE TANK: To avoid scale deposits, clean the tank at least once a month with a suitable product or white vinegar. To do this, remove the tank from the unit and remove the cap, then fill it with water and cleaning agent. Let stand for 15 minutes, then empty and rinse the tank thoroughly with clean water before putting it back in place and turning on the device again.

CLEANING ULTRASONIC PLATE: Dry the ultrasonic plate and clean it with a soft brush. Then wipe it with a soft cloth.

STOCKAGE: To avoid any bacteria or virus proliferation, never store the appliance with water inside the tank and be sure that the appliance is perfectly dry.

1. Empty and clean the tank.
2. Clean the pre-filter.
3. Store the product in a place that is protected against dust and that is clean and dry.

ACCESSORY

FILTRATION CARTRIDGE

To discover at www.citrandme.fr



The filtration cartridge reduces calc deposits. It screws itself inside the tank cap and stays immersed in water. It should be replaced once or twice a year depending on usage and water hardness.

FAQ

Circumstance	Reason	Solution
The product does not work	> The product is not correctly plugged or there is an electrical problem.	> Plug the socket correctly and check the voltage and the good functioning of your electrical system. Avoid multi sockets.
	> There is a problem on the electrical system of your house.	
	> The tank is empty.	> Fill the tank.
	> The tank is not properly placed.	> Push and place the tank properly.
The power indicator is lit, but the appliance does not produce steam at the outlet	> The humidity level chosen on the electronic hygostat or via HygroSmart® is reached.	
	> The power variator is at a minimum.	> Check that the power converter is not at a minimum.
Abnormal noise	> There is not enough water in the tank.	> Add water to the tank.
	> The device is not on a stable surface.	> Position the tank on a flat and stable surface.
The appliance leaks	> The appliance tank must not be filled from above.	> Fill the tank as indicated.
	> The tank cap is not properly closed.	> Tighten the tank cap securely.
	> The seal of the tank cap has fallen off during filling.	> Replace the seal in the cap.
Moisture produced has an unpleasant smell	> The product is new.	
	> The water in the tank is dirty (stagnant or contaminated).	> Empty the tank and base and wash and dry both parts before turning the unit on again.

Wir danken Ihnen für den Kauf des **Gota**-Luftentfeuchters, ein **air&me**-Produkt. Wir hoffen, das er sie zufriedenstellen wird und zur Verbesserung der Qualität Ihrer Innenraumluft beitragen wird.

Wie bei allen elektrischen Geräten, ist es wichtig, dieses Gerät richtig zu warten, um mögliche Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden. Bitte lesen Sie sorgfältig die Anweisungen vor der Inbetriebnahme und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Die Firma WAF-direkt übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden. Das Gerät darf nur in der häuslichen Umgebung für die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke verwendet werden. Unsachgemäßer Gebrauch und technische Änderungen am Gerät können zu Risiken für Gesundheit und Leben führen.

TECHNISCHE DATEN

Spannung	220-240 V ~ 50/60Hz
Abmessungen	390 x 230 x 230 mm (H x L x P)
Nettogewicht	1,17 kg
Leistung	30W
Entfeuchtungsoberfläche	30 m ²
Kapazität des Wasserbehälters	3 l
Luftbefeuchtung	350 mL/h
Geräuschpegel	≤ 35 dB
Härte des Wassers	Nicht geeignet für Wasser > 21 dH
Wasserhärter-Kompatibilität	Nicht

VERHÜTUNG VON HAUSHALTSUNFÄLLEN

Die Sicherheit dieses Gerätes entspricht den in der EU geltenden technischen Vorschriften und Normen. Für weitere Informationen oder Anfragen besuchen Sie bitte unsere Webseite: www.airandme.fr

Unser Kundendienst ist unter folgender Adresse erreichbar: info@airandme.fr



Um Getridien oder Stromschläge zu vermeiden, trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es nicht benutzt, gereinigt oder an einen anderen Platz gestellt wird. Wenden Sie sich im Reparaturfall an qualifiziertes Fachpersonal.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie Gota verwenden.
2. Jegliche Verwendung, die nicht vom Fachhändler empfohlen wird, kann zu Bränden, elektrischer Überspannung oder zu Verletzungen führen.
3. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass Gota nicht beschädigt ist. Im Zweifelsfall das Gerät nicht benutzen und mit Ihrem Fachhändler Kontakt aufnehmen.
4. Lassen Sie Kinder nicht mit den verschiedenen Verpackungsteilen spielen.
5. Bevor Sie Gota verwenden, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Produkt angegebene Spannung mit Ihrer elektrischen Installation übereinstimmt
6. In der Nähe eines Kindes die Benutzung des Gerätes besonders überwachen.
7. Die Benutzung einer elektrischen Kabelverlängerung kann zu Überhitzung und Brandgefahr führen.
8. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz nicht durch Ziehen am Kabel. Trennen Sie Gota immer vom Stromnetz, indem Sie den Stecker festhalten und dann ziehen.
9. Bitte keine Gegenstände in den feuchten Luftauslass stecken. Dies kann zu Stromschlägen oder Schäden am Gerät führen. Das Gerät nicht bedecken und keine Gegenstände benutzen, die den Luftstrom behindern könnten.
10. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen.
11. Das Gerät niemals verwenden, wenn Gefahr für das Gerät besteht in eine Flüssigkeit zu fallen.
12. Lassen Sie während des Gebrauchs mindestens 20 cm Platz an der Rückseite, sowie an den Seiten, wie als auch an der Vorderseite des Gerätes.
13. Achten Sie darauf, dass das Gerät auf eine trockene, ebene und horizontale Fläche gestellt wird.
14. Verwenden Sie Gota nicht im Freien.
15. Trennen Sie den Gota immer vom Stromnetz, wenn Sie es an einen anderen Platz stellen.
16. Achten Sie darauf, dass der Ventilator sauber und in gutem Betriebszustand bleibt.
17. Verwenden Sie die empfohlenen Ersatzteile (nicht-offizielle Ersatzteile können gefährlich sein und die Garantie erlöschen).
18. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
19. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, kann es vom Fachhändler ersetzt werden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
20. Dieses Produkt darf nicht von Kindern unter 8 Jahren benutzt werden. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch und verwenden Sie Gota mit Sorgfalt.

KOMPONENTEN (SIEHE SEITE 2)

- | | |
|--|--|
| ① Nebelclass | ⑦ Geräteunterteil |
| ② Spitze des Geräts | ⑧ Ausgangsluftgebläse |
| ③ Wasserbehälter | ⑨ HygroSmart® und Nachtlicht Funktions |
| ④ Schwimmer der Wasserniveauekontrolle | ⑩ Netzkabel |
| ⑤ Wasserbehälterverschluss | ⑪ Ultraschallplatte |
| ⑥ Schalter / Leistungs-Drehknopf | ⑫ LED |

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Schließen Sie das Gerät niemals an, wenn der Behälter vollständig leer ist.
- Füllen Sie den Behälter mit Leitungswasser oder entmineralisiertem Wasser. Füllen Sie den Behälter nicht mit enthärtetem Wasser eines Salzenhärters.
- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene und ebene Fläche. 10 cm von der Wand entfernt.
- Vor dem ersten Gebrauch oder nach dem Transport benötigt das Gerät ca. 30 Minuten, um die aktuelle Raumtemperatur und -feuchtigkeit anzuzugehen.
- Stellen Sie sicher, dass der herausnehmbare Filter und der Behälter sauber sind, wie dies auch richtig positioniert und eingeschoben.
- Entfernen Sie den Schwimmer nicht aus dem Behälter, da dies den Start des Gerätes verhindert.
- Die Basis des Gerätes besteht aus ABS, von der Verwendung von ätherischen Ölen wird dringend abgeraten. Die Schäden durch die Verwendung von ätherischen Ölen stehen nicht unter Garantie.

FÜLLEN DES WASSERBEHÄLTERS (SIEHE SEITE 3)

- ① Nehmen Sie den Behälter an dem dafür vorgesehenen Griff und heben Sie ihn an.
- ② Kippen Sie den Behälter um, schrauben Sie den Verschluss in Pfeilrichtung ab.
- ③ Füllen Sie den Behälter mit kaltem Wasser. Füllen Sie den Behälter nicht mit heißem Wasser, da dies zu Leckagen führen kann.
- ④ Schrauben Sie den Verschluss im Uhrzeigersinn wieder zu.
- ⑤ Setzen Sie den Behälter in die richtige Richtung auf den Geräteboden, wobei Sie den Schwimmer als Führung verwenden können.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob der Befeuchter Gota ausgeschaltet ist und auf der OFF-Position steht (Drehknopf auf der Vorderseite).

- Stellen Sie den Luftbefeuchter auf eine ebene Fläche, 60 cm über dem Boden und mindestens 10 cm von der Wand.
- Füllen Sie den Wasserbehälter (siehe weiter unten).
- Schließen Sie das Netzkabel an die Stromversorgung.
- Starten Sie das Gerät mit dem Drehknopf und stellen Sie die gewünschte Leistung ein.

Der Luftbefeuchter Gota schaltet sich automatisch aus, wenn der Wasserbehälter leer ist.

HAUPTFUNKTIONEN

BEFEUCHTUNGSEINSTUUNG: Der Hauptregler kann so eingestellt werden, dass eine schnellere Luftbefeuchtung erreicht werden kann.

- Position OFF : das Gerät ist ausgeschaltet
- Position ON : Mindestleistung (hörbares Klicken)
- Position MAX : voller Leistungsbetrieb

Anmerkung: Bei voller Leistung ist es möglich, dass der Dampf Kondensation um das Gerät herum erzeugt, die einem Leck ähnlich ist. Um dies zu vermeiden, reduzieren Sie die Betriebsleistung bzw. stellen Sie den Luftbefeuchter in die Nähe einer Wärmequelle, auf ein Möbelstück, auf mehr als einem Meter Höhe.

HYGROSMArt®: Wenn der HygroSmart®-Modus eingeschaltet ist, stellt das Gerät die Feuchtigkeit automatisch auf einen Komfortbereich, je nach Umgebungstemperatur.

- Drücken Sie die Taste, um die Funktion HygroSmart® zu aktivieren.
- Drücken Sie ein zweites Mal, um die Funktion zu deaktivieren (die Taste erlischt)

NACHTLICHT FUNKTION: Das integrierte Nachtlicht verschönert das Design des Gotas aufgrund einer besonderen Bearbeitung des Wasserbehälters. Dessen sanfte Färbung fügt sich harmonisch in ihr Ambiente, dank des Streulichteffektes.

- Einmal drücken, um die Funktion zu aktivieren (die rote Taste leuchtet auf).
- Drücken Sie ein zweites Mal, um die Funktion auszuschalten (die Taste erlischt).

WARTUNG

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie es in irgendeiner Weise manipulieren.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Zur Reinigung des Geräts keine korrosiven, abrasiven oder entflammbaren Produkte verwenden.

REINIGUNG DES BEHÄLTERS: Um Kalkablagerungen zu vermeiden, reinigen Sie den Behälter mindestens einmal im Monat mit einem geeigneten Produkt oder weißem Essig. Nehmen Sie hierzu den Behälter vom Gerät und entfernen Sie den Verschluss, füllen Sie den Behälter dann mit Wasser und Reinigungsmittel. Lassen Sie den Behälter 15 Minuten stehen, entleeren Sie ihn, dann spülen Sie ihn gründlich mit sauberem Wasser, bevor Sie den Behälter wieder einsetzen und das Gerät wieder einschalten.

REINIGUNG DER ULTRASCHALLPLATTE: Trocknen Sie die Ultraschallplatte und reinigen Sie sie mit einer weichen Bürste. Wischen Sie sie dann mit einem weichen Tuch ab.

LAGERUNG DES GERÄTS: Um die Vermehrung von Bakterien oder Viren zu vermeiden, lagern Sie das Gerät niemals mit Wasser im Behälter und stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist.

1. Entleeren und reinigen Sie den Wasserbehälter des Gerätes.
2. Reinigen Sie die Ultraschallplatte.
3. Nachdem die verschiedenen Komponenten gänzlich getrocknet sind, lagern Sie das Gerät in einem staubfreien, sauberen, trockenen und belüfteten Ort.

ZUBEHÖR

FILTRATIONSKARTUSCHE

Auf www.airandme.fr zu entdecken

Die Wasserfilterkartusche für Gota erlaubt es, Kalkablagerungen zu reduzieren. Diese besteht aus ionischen und kationischen Perlen und garantiert einen reinen und qualitativ hochwertigen Dampf, der Bakterien und Viren beseitigt. Sie ist einfach zu bedienen, denn sie wird in den Behälterdeckel geschraubt und bleibt dann im Wasser eingetaucht.

Wir empfehlen, sie alle 4 bis 6 Monate auszutauschen, je nach Benutzungshäufigkeit des Gerätes und der Härte des verwendeten Wassers.



FAQ

Problem	Ursache	Lösung
Der Display schaltet sich ein, aber das Gerät funktioniert nicht.	> Das Geräteunterteil enthält zu viel Wasser.	> Dem Geräteunterteil etwas Wasser entnehmen. Nicht vergessen, den Verschluss fest zu schließen.
	> Das Gerät ist mit vollem Wasserbehälter verschoben worden.	> Füllen Sie den Behälter.
Die Betriebsanzeige leuchtet, aber das Gerät erzeugt keinen Dampf.	> Der Behälter ist leer	> Setzen Sie den Behälter korrekt ein.
	> Der Behälter ist nicht richtig eingesetzt.	
Anomales Geräusch	> Die gewählte Luftfeuchtigkeit ist mit dem elektronischen Hygrostat oder mit Hygrostat [®] erreicht worden.	> Stellen Sie sicher, dass sich der Stromrichter nicht im Minimum befindet.
	> Der Leistungsregler ist auf einem Minimum.	> Geben Sie etwas Wasser in den Behälter hinzu.
Das Gerät leckt	> Es ist nicht genügend Wasser im Behälter.	> Stellen Sie den Behälter auf eine ebene und stabile Fläche.
	> Das Gerät befindet sich nicht auf einer stabilen Oberfläche.	> Füllen Sie den Behälter ordnungsgemäß wie angegeben.
Der erzeugte Dampf hat einen unangenehmen Geruch.	> Der Behälter des Geräts darf nicht von oben befüllt werden..	> Schrauben Sie den Verschluss korrekt an.
	> Der Behälterverschluss ist nicht richtig verschlossen..	> Setzen Sie die Dichtung wieder auf den Verschluss.
Das Gerät leckt	> Die Gummi-Dichtung des Behälterverschlusses ist beim Befüllen abgefallen.	
	> Das Produkt ist neu.	> Leeren Sie den Behälter und die Gerätebox, waschen und trocknen Sie diese beiden Komponenten, bevor Sie das Gerät neu starten.
Der erzeugte Dampf hat einen unangenehmen Geruch.	> Das Wasser im Behälter ist verschmutzt (es stagniert oder ist verunreinigt).	

Gracias por comprar el humidificador doméstico de aire **Gota**, un producto **air&me**. Esperamos que sea de su total satisfacción y que mejore la calidad del aire del interior de su hogar.

Como con todos los aparatos eléctricos, el mantenimiento adecuado de este aparato es fundamental para evitar posibles daños o lesiones. Lea atentamente estas instrucciones antes de ponerlo en funcionamiento y conserve este manual para futuras consultas. La sociedad WAF-direct rechaza cualquier responsabilidad por cualquier daño que sea consecuencia del incumplimiento del presente manual de instrucciones. El aparato solo puede utilizarse en el entorno doméstico para los fines descritos en este manual de usuario. El uso para otros fines que los descritos o las modificaciones técnicas del aparato pueden suponer un peligro para la vida y la salud.

DATOS TÉCNICOS

Tensión	220-240 V ~ 50/60 Hz
Dimensiones	390 x 230 x 230 mm (A x A x F)
Peso neto	1,17 kg
Consumo eléctrico máximo	30 W
Superficie máxima recomendada de humidificación	30 m ²
Capacidad del depósito de agua	3 L
Capacidad de humidificación	350 mL/h
Nivel de sonido	≤ 35 dB
Dureza del agua	No apto si el agua > 21 dH
Compatibilidad con ablandadores de agua	No

PREVENCIÓN DE ACCIDENTES DOMÉSTICOS

La seguridad de este dispositivo cumple con los reglamentos y normas técnicas aplicables en la Unión Europea.

Para obtener más información, visite nuestra página web: www.airandme.it

Nuestro departamento de atención al cliente está disponible en la siguiente dirección: info@airandme.it



Para evitar riesgos o descargas eléctricas, desenchufe siempre el producto cuando no lo esté utilizando, al desplazarlo y limpiarlo. En caso de reparación, póngase en contacto con profesionales cualificados.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el humidificador Gota.
2. Cualquier uso no recomendado por el distribuidor puede provocar un incendio, una sobrecarga eléctrica o lesiones a las personas.
3. Retire el embalaje y asegúrese de que el humidificador Gota no haya sufrido daños. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con su distribuidor.
4. No permita que los niños jueguen con las diferentes piezas del embalaje.
5. Antes de utilizar el humidificador Gota, asegúrese de que la tensión indicada en el producto está en conformidad con la de su instalación eléctrica.
6. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato cerca de niños.
7. El uso de un cable alargador puede provocar sobrecalentamiento y un riesgo de incendio.
8. No desenchufe el aparato tirando del cable. Desenchufe siempre el humidificador Gota sujetando y tirando del enchufe.
9. No introduzca ningún objeto en la salida de aire húmedo. Puede provocar una descarga eléctrica o daños en la unidad. No cubra ni coloque ningún objeto que pueda impedir el flujo de aire.
10. Desenchufe siempre el humidificador Gota cuando no lo esté utilizando.
11. No utilice nunca el humidificador Gota si corre el riesgo de caer en un líquido.
12. Durante el uso, deje al menos 20 cm de espacio en la parte trasera, los laterales y la parte delantera de la unidad.
13. Asegúrese de que el producto está colocado en una superficie seca, plana y nivelada.
14. No utilice el humidificador Gota en exteriores.
15. Desenchufe siempre el humidificador Gota cuando lo desplace.
16. Mantenga el producto limpio y en buenas condiciones.
17. Utilice las piezas de recambio recomendadas (las piezas no oficiales podrían ser peligrosas y anular la garantía).
18. Almacene el humidificador Gota en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.
19. Si el cable de alimentación está dañado, el distribuidor podrá sustituirlo. Esta reparación solo puede ser llevada a cabo por personal cualificado.
20. Este producto no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Lea atentamente este manual de usuario y utilice el humidificador Gota con precaución.

COMPONENTES (VÉASE PÁGINA 2)

- | | |
|--|------------------------------------|
| ① Salida de aire húmedo | ⑦ Carcasa (base) |
| ② Boquilla del aparato | ⑧ Salida de aire del ventilador |
| ③ Depósito de agua | ⑨ Función HygroSmart® y lamparilla |
| ④ Flotador para controlar el nivel de agua | ⑩ Cable de alimentación |
| ⑤ Tapón del depósito de agua | ⑪ Placa ultrasónica |
| ⑥ Interruptor ON/OFF, variador de potencia | ⑫ LED |

PRECAUCIONES DE USO

- No conecte nunca el aparato cuando el depósito esté completamente vacío.
- Llene el depósito con agua del grifo o agua desmineralizada. No llene el tanque con agua ablandada con un ablandador de sal.
- Asegúrese de que el producto esté colocado sobre una superficie seca y nivelada y a 10 cm de la pared.
- No retire el flotador del tanque, ya que esto impedirá que la unidad se ponga en marcha.
- La carcasa es de plástico ABS, no se recomienda el uso de aceites esenciales. La garantía no cubre los daños causados por el uso de aceites esenciales.

LLENADO DEL DEPÓSITO (VÉASE PÁGINA 3)

- ① Coja el depósito por el asa y levántelo.
- ② Dele la vuelta al depósito, desentrosque el tapón.
- ③ Llene el depósito con agua fría. No lo llene con agua caliente, podría provocar fugas.
- ④ Vuelva a enroskar el tapón en el sentido de las agujas del reloj.
- ⑤ Vuelva a colocar el depósito en su base, utilizando el flotador como guía.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Antes de encender el humidificador Gota, compruebe que el producto está desenchufado y que el interruptor frontal está en la posición "OFF".

- Coloque el humidificador en una superficie plana, a un mínimo de 60 cm del suelo y a 10 cm de la pared.
- Llene el depósito (véanse las instrucciones a continuación).
- Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.
- Encienda el aparato con el interruptor ON/OFF y seleccione la potencia deseada.

El humidificador Gota se apaga automáticamente cuando el depósito está vacío.

FUNCIONES PRINCIPALES

POTENCIA DE HUMIDIFICACIÓN: Girando el variador de potencia, puede ajustar la potencia del humidificador como desee.

- Posición OFF: el aparato está apagado
- Posición ON: potencia mínima (sonido agudo)
- Posición MAX: potencia máxima

Advertencia: a plena potencia, la bruma puede formar condensación alrededor de la unidad, lo que puede ser similar a una fuga. Para evitar este fenómeno, reduzca la potencia y/o coloque el humidificador cerca de una fuente de calor, sobre un mueble.

FUNCIÓN HYGROSMART®: La función HygroSmart® permite el máximo confort para el usuario. Cuando esta función está activada, el aparato controlará automáticamente la humedad relativa en un rango confortable.

- Pulse para activarla (el botón verde se ilumina).
- Pulse una vez más para desactivarla (el botón se apaga).

LAMPARILLA: The built-in night-light sublimates the design of Gota thanks to a special treatment of its water tank. The soft color will blend naturally into your interior decoration through the diffused light effect.

- Pulse para activarla (el botón rojo se ilumina).
- Pulse una vez más para desactivarla (el botón se apaga).

MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que la unidad está apagada y desenchufada antes de realizar cualquier operación.
- No sumerja la unidad en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice productos corrosivos, abrasivos o inflamables para limpiar la unidad.

LIMPIEZA DEL DEPÓSITO: Para evitar los depósitos de cal, limpie el depósito al menos una vez al mes con un producto adecuado o con vinagre blanco. Para ello, seque el depósito del aparato y retire la tapa, llénelo a continuación con agua y el producto de limpieza. Déjelo reposar durante 15 minutos, luego vacíe y enjuague bien el depósito con agua limpia antes de volver a colocarlo en su sitio y encender la unidad.

LIMPIEZA DE LA PLACA ULTRASÓNICA: Seque la placa ultrasónica y límpiela con un cepillo suave. A continuación, límpiela con un paño suave.

ALMACENAMIENTO: To avoid any bacteria or virus proliferation, never store the appliance with water inside the tank and be sure that the appliance is perfectly dry.

1. Vacíe y limpie el depósito.
2. Limpie el prefiltro.
3. Guarde el producto en un lugar protegido del polvo y que esté limpio y seco.

ACCESORIO

CARTUCHO DE FILTRO

Descúbralo en www.airandme.fr

El cartucho de filtro reduce los depósitos de cal. Se enrosca en el interior de la tapa del depósito y permanece sumergido en el agua. Debe sustituirse una o dos veces al año, según el uso y la dureza del agua.



PREGUNTAS FRECUENTES

Problema	Motivo	Solución
El producto no funciona	> El producto no está correctamente enchufado o hay un problema eléctrico.	> Enchufe correctamente la toma de corriente y compruebe la tensión y el buen funcionamiento de su sistema eléctrico. Evite las tomas múltiples.
	> Hoy algún problema con el sistema eléctrico de la vivienda.	
El indicador de alimentación está encendido, pero el aparato no produce vapor	> El depósito está vacío.	> Llene el depósito.
	> El depósito no está colocado correctamente.	> Empuje y coloque el depósito correctamente.
El indicador de humedad seleccionado en el hidrostato electrónico o a través de HygroSmart®.	> Se alcanza el nivel de humedad seleccionado en el hidrostato electrónico o a través de HygroSmart®.	> Compruebe que el convertidor de potencia no está al mínimo.
	> El variador de potencia está al mínimo.	
Ruidos anómalos	> No hay suficiente agua en el depósito.	> Añada agua al depósito.
	> El aparato no se encuentra en una superficie estable.	> Coloque el depósito sobre una superficie plana y estable.
El aparato tiene fugas	> El depósito del aparato no debe llenarse desde arriba.	> Llene el depósito como se indica.
	> El tapón del depósito no está cerrado correctamente.	> Apriete bien el tapón del depósito.
El vapor producido tiene un olor desagradable	> La junta del tapón del depósito se ha calentado durante el llenado.	> Sustituya la junta en el tapón.
	> El producto es nuevo.	> Vacíe el depósito y la base y lave y seque ambas partes antes de volver a encender la unidad.
	> El agua del depósito está sucia (estancada o contaminada).	

Obrigado por ter comprado o humidificador **Gota**, um produto **air&me**. Esperamos que lhe dê inteira satisfação e que melhore a qualidade do seu ar interior.

Como para todos os aparelhos eletrodomésticos, é importante proceder à manutenção correta do mesmo para evitar eventuais danos ou lesões. Leia atentamente as instruções antes de o colocar em funcionais danos ou lesões. Leia atentamente as instruções antes de o colocar em funcionamento e guarde este manual para consulta posterior. A sociedade WA-F-direct não assume qualquer responsabilidade em caso de danos provocados pelo incumprimento deste manual de instruções. O produto destina-se exclusivamente para uso doméstico e para os fins descritos no presente manual de instruções. Uma utilização não conforme e eventuais alterações técnicas do produto podem provocar riscos para a saúde e a integridade física.

DADOS TÉCNICOS

Voltagem	220-240 V ~ 50/60Hz
Dimensões	390 x 230 x 230 mm (A x C x P)
Peso líquido	1,17 kg
Consumo elétrico máximo	30W
Área máxima de humificação	30m ²
Capacidade do depósito	3L
Capacidade de humificação	350 mL/h
Nível de ruído	≤ 35 dB
Dureza da água	Não aconselhado para água > 21 dH
Compatível com descalcificador	Não

PREVENÇÃO DE ACIDENTES DOMÉSTICOS

A segurança deste produto cumpre as regras técnicas e normas em vigor dentro da UE.

Para qualquer informação ou esclarecimento, consulte o nosso website: www.airandme.fr

O nosso serviço de apoio ao cliente está ao seu dispor pelo email: info@airandme.fr



Para prevenir acidentes ou choques elétricos, desligue sempre o produto quando não usado, deslocado ou se desejar proceder à sua limpeza. Em caso de avaria, contacte pessoal qualificado.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

1. Leia atentamente as instruções antes de usar o humidificador Gota.
2. Uma utilização não recomendada pelo revendedor poderá provocar incêndios, sobretenção da rede elétrica ou danos corporais.
3. Remova toda a embalagem e verifique que o Gota não apresenta danos. Em caso de dúvida, não use o produto e contacte o revendedor.
4. Não deixe brincar crianças com os diferentes elementos da embalagem.
5. Antes de usar o Gota, verifique que a voltagem indicada no produto corresponde à sua rede elétrica.
6. Tome especial cuidado em caso de utilização perto de crianças.
7. Usar uma extensão elétrica pode provocar um sobreaquecimento e riscos de incêndio.
8. Não desligue o produto puxando no cabo de energia. Desligue sempre o Gota segurando e puxando a tomada.
9. Não coloque objetos dentro da saída de ar húmido. Pode provocar choques elétricos ou danificar o produto. Não deve cobrir nem colocar objetos que possam obstruir o débito de ar.
10. Desligue sempre o Gota quando não usado.
11. Nunca use o Gota em caso de risco de queda dentro de um líquido.
12. Quando usado, deixe um espaço de pelo menos 20 cm atrás, de lado e à frente do produto.
13. O produto deve ser colocado numa superfície seca, plana e horizontal.
14. Não apropriado para uso exterior.
15. Desligue sempre o Gota quando o quiser deslocar.
16. Mantenha o produto limpo e em boas condições de uso.
17. Use as peças de substituição recomendadas (peças não oficiais podem ser perigosas e anulam a garantia).
18. Guarde o Gota num local seco e seguro, fora do alcance das crianças.
19. Se o cabo de alimentação estiver danificado, pode ser substituído pelo revendedor. A reparação apenas pode ser realizada por pessoal qualificado.
20. Este produto não pode ser usado por crianças de menos de 8 anos. Leia atentamente o manual e use o Gota com precaução.

COMPONENTES (VER PÁGINA 2)

- | | |
|---------------------------------------|--|
| ① Saída de ar húmido | ⑦ Base do aparelho |
| ② Bico do aparelho | ⑧ Saída de ar do ventilador |
| ③ Depósito de água | ⑨ Função HygroSmart® e luz de presença |
| ④ Boia de controlo do nível de água | ⑩ Cabo de alimentação |
| ⑤ Tampa do depósito | ⑪ Placa ultrassónica |
| ⑥ Botão ON/OFF, regulador de potência | ⑫ LED |

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Nunca ligue o produto se o depósito estiver completamente vazio.
- Enche o depósito com água da torneira ou água desmineralizada. Não enche o depósito com água amaciada ou com sal amaciador.
- Verifique que o produto está colocado numa superfície seca e plana, a 10 cm da parede.
- Não remova a boia do depósito, o aparelho não funcionando sem ela.
- Sendo a base do produto em plástico ABS, não é recomendado o uso de óleos essenciais. Os danos provocados pelo uso de óleos essenciais não são cobertos pela garantia.

ENCHIMENTO DO DEPÓSITO (VER PÁGINA 3)

- ① Segure o depósito pela parte superior e levante-o.
- ② Vire o depósito para cima, desapeste a tampa no sentido da seta.
- ③ Enche o depósito com água fria. Não encha o depósito com água quente por causa do risco de fugas.
- ④ Aperte a tampa no sentido dos ponteiros do relógio.
- ⑤ Coloque o depósito sobre a base, no sentido correto, usando a boia como referência.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Para uma primeira utilização, verifique que o humidificador está desligado e que o regulador de potência está na posição OFF.

- Coloque o humidificador sobre uma superfície plana, a 60 cm do chão e pelo menos a 10 cm da parede.
- Encha o depósito (ver mais acima).
- Ligue o cabo de alimentação a uma tomada.
- Ligue o aparelho usando o botão regulador e escolha a potência desejada.
- Para desligar o aparelho, coloque o regulador de potência na posição OFF.

O humidificador Gota desliga-se automaticamente quando o depósito está vazio.

PRINCIPAIS FUNÇÕES

POTÊNCIA DE HUMIDIFICAÇÃO: O botão principal é um regulador que permite escolher a potência de humedificação.

- Posição OFF: aparelho desligado.
- Posição ON: potência mínima (um estalido)
- Posição MAX: potência máxima

Advertência: na potência máxima, poderá formar-se condensação por causa do vapor criada à volta do aparelho, apresentando-se com uma fuga. Para evitar este fenómeno, reduza a potência do vapor e/ou coloque o humidificador perto de uma fonte de calor, em cima de um móvel, pelo menos a um metro de altura.

FUNÇÃO HYGROSMART®: A função HygroSmart® garante um máximo conforto para o utilizador. Com esta função, o aparelho adapta-se em função da higrometria ambiente para obter um nível de humidade ideal.

- Pressione uma vez para ativar a função (a luz liga-se).
- Pressione outra vez para desativar a função (a luz apaga-se).

LUZ DE PRESENÇA: A luz de presença integrada enaltece o design do Gota graças ao tratamento especial dado ao depósito. A sua cor suave combina naturalmente com a sua decoração interior graças ao efeito de luz difusa.

- Pressione uma vez para ativar a função (o botão vermelho liga-se).
- Pressione outra vez para desativar a função (o botão apaga-se).

MANUTENÇÃO

- Verifique que o produto está desligado de qualquer fonte de alimentação antes de o manusear.
- O aparelho não pode ser mergulhado dentro de água ou de outro líquido.
- Não use produtos corrosivos, abrasivos ou inflamáveis para limpar o produto.

LIMPEZA DO DEPÓSITO: Para evitar depósitos de calcário, lave o depósito pelo menos uma vez por mês com um produto adaptado ou vinagre de limpeza. Para esta operação, remova o depósito e deslacte a tampa, e encha o depósito com água e o produto de limpeza. Deixe atuar durante 15 minutos, em seguida esvazie o depósito e passe por água limpa antes de o voltar a instalar e ligar o aparelho.

LIMPEZA DA PLACA ULTRASSÔNICA: Seque a placa ultrassônica e lave-a com uma escova macia. Em seguida, limpe-a com a ajuda de um pano macio.

ARMAZENAMENTO DO PRODUTO: Para evitar proliferações de bactérias ou vírus, o aparelho nunca deve ser armazenado com água dentro do depósito e deve garantir que todo o aparelho está seco.

1. Esvazie e lave o depósito de água do aparelho.
2. Lave a placa ultrassônica.
3. Depois de secar devidamente cada componente, guarde o produto num local sem poeiras, limpo, seco e arejado.

ACESSÓRIO

CARTUCHO PARA FILTRO

Descubra tudo em www.airandme.fr

O cartucho para filtro de água permite reduzir os depósitos de calcário. Deve ser colocado no interior da tampa do depósito. Fica depois mergulhado na água do depósito. Deve ser substituído anualmente em função da frequência de utilização e da dureza da água.



PERGUNTAS FREQUENTES

Problema	Causa	Solução
O produto não funciona	<ul style="list-style-type: none"> > O produto não está corretamente ligado ou problema de compatibilidade elétrica. > Problema no sistema elétrico da habitação. 	<ul style="list-style-type: none"> > Ligue corretamente a tomada, verificando a voltagem e o bom funcionamento da rede elétrica. Evite blocos de tomadas.
	<ul style="list-style-type: none"> > O depósito está vazio. > O depósito não está corretamente instalado. 	<ul style="list-style-type: none"> > Encha o depósito. > Instale o depósito corretamente.
A luz de alimentação está ligada, mas não sai vapor do produto	<ul style="list-style-type: none"> > O nível de humidade escolhido no termostato digital ou com HygroSmart® já foi atingido. > O regulador de potência está no mínimo. 	<ul style="list-style-type: none"> > Verifique que o regulador de potência não está no mínimo.
Ruído anormal	<ul style="list-style-type: none"> > Nível de água insuficiente no depósito. > O aparelho não está instalado sobre uma superfície estável. 	<ul style="list-style-type: none"> > Adicione água ao depósito. > Instalar o depósito numa superfície plana e estável.
Fuga do produto	<ul style="list-style-type: none"> > O depósito do aparelho não pode ser enchido por cima. > A tampa do depósito não está corretamente fechada. > A junta da tampa do depósito saiu durante o enchimento. 	<ul style="list-style-type: none"> > Encha o depósito de acordo com as instruções. > Aperte corretamente a tampa do depósito. > Esvazie o depósito e a base e lave e seque esses dois componentes antes de voltar a ligar o aparelho.
O vapor produzido tem um cheiro desagradável	<ul style="list-style-type: none"> > O aparelho é novo. > A água do depósito está suja (estagnada ou contaminada). 	<ul style="list-style-type: none"> > Empty the tank and base and wash and dry both parts before turning the unit on again.

Bedankt voor het aanschaffen van de **Gota**-luchtbevochtiger, een product van **air&me**. Wij hopen dat u tevreden bent met uw aankoop en dat het apparaat zal bijdragen aan de verbetering van de luchtkwaliteit in uw woning.

Net als voor elk ander elektrisch apparaat is een correct onderhoud belangrijk om mogelijke verwondingen of schade te voorkomen. Lees de gebruikershandleiding aandachtig door alvorens het toestel in gebruik te nemen en bewaar deze zorgvuldig voor later gebruik. De onderneming WAF-direct is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door niet-ndeving van deze handleiding. Dit apparaat is bestemd voor privé- en huishoudelijk gebruik, en voor de in deze handleiding beschreven doeleinden. Elk ongewenst gebruik en elke technische wijziging aan het apparaat houdt een ernstig gevaar in voor de gezondheid en veiligheid.

TECHNISCHE DATEN

Netspanning	220-240 V ~ 50/60Hz
Afmetingen	390 x 230 x 230 mm (H x B x D)
Nettogewicht	1,17kg
Maximaal elektrisch vermogen	30W
Geschikt voor het ontvochtigen van ruimtes tot	30m ²
Inhoud condensreservoir	3L
Bevochtigingscapaciteit	350 ml/h
Geluidsniveau	≤ 35 dB
Hardheid van het water	Niet geschikt als water > 21 dH
Compatibiliteit met waterontharder	Neen

VERHÜTUNG VON HAUSHALTSUNFÄLLEN

De veiligheid van dit toestel is conform de geldende technische regels en normen in de EU. Voor meer informatie of inlichtingen, bezoek onze website: www.airandme.fr/en
 Onze klantenservice is bereikbaar op het volgende adres: info@airandme.fr



Om elektrische schokken en andere gevaren te voorkomen, moet u de stekker van het product steeds uit het stopcontact halen wanneer u het product verplaatst, reinigt of niet gebruikt. Laat het apparaat alleen herstellen door gekwalificeerde en vakkundige personen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Lees de instructies zorgvuldig voordat u Gota gebruikt.
2. Elk gebruik dat niet door de dealer wordt aanbevolen, kan brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
3. Verwijder de verpakking en zorg ervoor dat Gota niet is beschadigd. Gebruik het apparaat bij twijfel niet en neem contact op met uw dealer.
4. Laat kinderen niet met verschillende delen van het pakket spelen.
5. Voordat u Gota gebruikt, moet u controleren of het voltage aangegeven op het product overeenkomt met uw elektrische installatie.
6. Besteed speciale aandacht aan het gebruik in de buurt van een kind.
7. Het gebruik van een verlengsnoer kan oververhitting en brandgevaar veroorzaken.
8. Koppel het product niet los door aan de kabel te trekken. Koppel Gota altijd los door de stekker vast te houden en te trekken.
9. Steek geen voorwerpen in de neveluitlaat. Dit kan een elektrische schok of schade aan het apparaat tot gevolg hebben. Bedek of plaats geen voorwerpen die de luchtstroom kunnen belemmeren.
10. Ontkoppel altijd Gota wanneer deze niet in gebruik is.
11. Gebruik het nooit als het risico bestaat dat u in een vloeistof valt.
12. Laat tijdens gebruik ten minste 20 cm ruimte achter, aan de zijkanalen en voorkant van het apparaat.
13. Zorg ervoor dat het product op een droog, plat, horizontaal oppervlak wordt geplaatst.
14. Gebruik Gota niet buitenshuis.
15. Koppel Gota altijd los bij het verplaatsen.
16. Houd het product schoon en in goede gebruiksomstandigheden.
17. Gebruik de aanbevolen reserveonderdelen (niet-officiële onderdelen kunnen gevaarlijk zijn en de garantie ongeldig maken).
18. Bewaar Gota op een droge plaats en veilig, buiten het bereik van kinderen.
19. Als het netsnoer is beschadigd, kan het worden vervangen door de dealer. Alleen gekwalificeerde personen kunnen deze reparatie uitvoeren.
20. Dit product kan niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Lees de handleiding aandachtig en gebruik Gota zorgvuldig.

COMPONENTIEN (ZIE PAGINA 2)

- | | |
|--|-------------------------------------|
| ① Sortie d'air humide | ⑦ Corps de l'appareil |
| ② Nez de l'appareil | ⑧ Sortie d'air du ventilateur |
| ③ Reservoir d'eau | ⑨ Fonction HygroSmart® et veilleuse |
| ④ Flotteur de contrôle du niveau d'eau | ⑩ Cordon d'alimentation |
| ⑤ Bouchon du réservoir | ⑪ Plaque ultrasonique |
| ⑥ Interrupteur, variateur de puissance | ⑫ LED |

VOORZORGSMAATREGELEN

- Het apparaat nooit inschakelen wanneer het waterreservoir helemaal leeg is.
- Vul het waterreservoir met kraanwater of gedemineraliseerd water. Vul het waterreservoir niet met water dat is onthard met behulp van zout.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een droge en vlakke ondergrond staat, op 10 cm afstand van de muur.
- Verwijder de vlotter niet uit het waterreservoir. Zonder vlotter kan het apparaat niet worden ingeschakeld. Gezien de aard van het gebruikte kunststof is het gebruik van essentiële oliën ten zeerste afgeraden. Schade door het gebruik van essentiële oliën zijn niet gedekt door de garantie.

WATERRESERVOIR VULLEN (ZIE PAGINA 3)

- ① Trek aan de handgreep van het waterreservoir om deze los te maken.
- ② Draai het waterreservoir om en schroef de dop los in de richting van de pijl.
- ③ Vul het reservoir met koud water. Vul het reservoir niet met warm water, aangezien dit lekken kan veroorzaken.
- ④ Draai de dop er terug op met de klok mee (rechtsom).
- ⑤ Plaats het waterreservoir terug in de luchtbevochtiger, met de onder- en bovenkant in de juiste positie. Gebruik de vlotter als indicator voor de juiste positie.

INGEBRUIKNAME

Voor het eerste gebruik, controleer dat de Gota niet onder spanning staat en op de OFF stand staat.

1. Plaats de bevochtiger op een vlakke ondergrond, op 60 cm van de grond en minimum 10 cm van de muur.
2. Vul het waterreservoir met koud kraanjeswater.
3. Steek de stekker in het stopcontact.
4. Zet het toestel aan met de draaknop aan de voorkant van het toestel op de gewenste stand.

De bevochtiger Gota schakelt zichzelf uit als het waterreservoir leeg is.

HOOFDFUNCTIES

BEVOCHTIGINGSSTERKTE: Met de hoofdknop kan u de sterkte instellen om sneller of minder snel te bevochtigen.

- OFF: toestel uit
- ON: minimum stand (klik)
- MAX: maximum stand

Let Op : op maximum stand kan de stroom condens veroorzaken rond het toestel dat lijkt op een lek. Om dit te voorkomen: pas de sterkte aan of plaats het toestel kort bij een warmtebron, op een meubel op meer dan 1 meter hoogte.

HYGROSMAARTM-FUNCTIE: Deze functie regelt het toestel automatisch in functie van de vochtigheidsgraad in de ruimte om een ideale vochtigheidsgraad te bekomen.

- Druk een maal om deze functie in te stellen (groen controlerlampje gaat branden)
- Druk een tweede maal om de functie uit te schakelen (lampje gaat uit)

SFEERLAMP: De geïntegreerde sfeerlamp sublimneert het design van de Gota. Dankzij deze zachte gloed past het toestel in ieder interieur.

- Druk een maal om deze functie in te stellen (rood controlerlampje gaat branden)
- Druk een tweede maal om de functie uit te schakelen (lampje gaat uit)

ONDERHOUD

- Haal de stekker steeds uit het stopcontact voordat u werkzaamheden uitvoert aan het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof.
- Gebruik geen bijtende, schurende of onvlambare producten om het apparaat schoon te maken.

REINIGING VAN HET WATERRESERVOIR: Om kalkaanslag te vermijden raden we u aan het waterreservoir minstens een keer per maand schoon te maken met een geschikt product of met witte azijn. Trek het waterreservoir uit het apparaat en verwijder de dop. Vul het reservoir met water en reinigingsmiddel. Laat 15 minuten rusten, leeg vervolgens het reservoir en spoel grondig uit met schoon water. Plaats het waterreservoir terug in de luchtbevochtiger en schakel het apparaat terug in.

REINIGING VAN HET ULTRASOON MEMBRAAN: Laat het ultrasoon membraan drogen en maak het schoon met behulp van een zachte borstel. Veeg vervolgens af met een zachte doek.

OPBERGING VAN HET APPARAAT: Verwijder al het water uit het waterreservoir en zorg ervoor dat de luchtbevochtiger volledig droog is wanneer u deze opbergt. Dit voorkomt de verspreiding van bacteriën en virussen.

1. Leeg het waterreservoir en spoel het goed uit.
2. Reinig het ultrasoon membraan.
3. Wanneer alle onderdelen helemaal droog zijn, kunt u het apparaat opbergen in een schone, droge, stofvrije en goed geventileerde ruimte.

ACCESSOIRES

FILTERCARTRIDGE

Ontdek ons assortiment op
www.dirandme.fr

De filtercartridge filtert het water in de luchtbevochtiger Gota en vermindert zo kalkaanslag. De filtercartridge bestaat uit ionische en kationische ballen, die zorgen voor een gezonde en hoogkwalitatieve nevel damp. Daarbij worden schadelijke bacteriën en virussen vernietigd. De cartridge is eenvoudig te gebruiken en wordt vastgeschroefd aan de binnenkant van de dop van het waterreservoir. Deze blijft vervolgens ondergedompeld in het water van het reservoir. We raden aan de cartridge elke 4 tot 6 maanden te vervangen, afhankelijk van de frequentie van gebruik en van de hardheid van het water.



FAQ

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat start niet	<ul style="list-style-type: none"> > Het product is niet correct aangesloten of de spanning van het apparaat komt niet overeen met de netspanning. > Er is een probleem met het elektriciteitsnet van de woning. > Het waterreservoir is leeg. > Het waterreservoir is niet correct geïnstalleerd. 	<ul style="list-style-type: none"> > Controleer de netspanning en het elektriciteitsnet. Steek vervolgens de stekker opnieuw in het stopcontact. Vernijd het gebruik van tafelcontactdozen en multistekkers. > Vul het waterreservoir. > Plaats het waterreservoir op de juiste manier terug in de luchtbevochtiger.
Het aan-lampje brandt, maar er komt geen nevel damp uit de nevellucht	<ul style="list-style-type: none"> > De gewenste vochtigheidsgraad die is ingesteld via de elektronische hygroschaak of via HygroSmart® is bereikt. > De vermogensvariator is minimaal. 	<ul style="list-style-type: none"> > Controleer of de stroomomvormer niet minimaal is.
Abnormaal geluid	<ul style="list-style-type: none"> > Er zit niet genoeg water in het waterreservoir. > Het apparaat staat niet op een stabiele ondergrond. > Het waterreservoir van het apparaat mag niet van bovenaf worden gevuld. > De dop van het waterreservoir is niet goed vastgedraaid. 	<ul style="list-style-type: none"> > Voeg water toe aan het waterreservoir. > Plaats het reservoir op een vlakke en stabiele ondergrond. > Vul het waterreservoir volgens de gegeven aanwijzingen. > Draai de dop van het waterreservoir goed vast.
Het apparaat lekt	<ul style="list-style-type: none"> > De dichting van de dop van het waterreservoir is gevallen tijdens het bijvullen. > De luchtbevochtiger is nieuw. 	<ul style="list-style-type: none"> > Plaats de dichting terug in de dop.
De luchtbevochtiger produceert een nevel damp met een onaangename geur	<ul style="list-style-type: none"> > Het water in het waterreservoir is niet schoon (verontreinigd of heeft te lang in het reservoir gezeten). 	<ul style="list-style-type: none"> > Maak het waterreservoir en de voet leeg, maak beide onderdelen schoon en laat drogen. Schakel vervolgens het apparaat opnieuw in.

Dziękujemy za zakup nawilżacza **Gota**, marki powietrza i mnie. Mammy nadzieję, że przyniesie to pełną satysfakcję i poprawi jakość powietrza w pomieszczeniach.

Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, ważne jest właściwe użytkowanie urządzenia, w celu uniknięcia wszelkiego rodzaju szkód i obrażeń. Przed uruchomieniem urządzenia prosimy o zapoznanie się z instrukcją i stosowanie się do wskazówek w niej zawartych. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia wynikłe z użytkowania niezgodnego z niniejszą instrukcją obsługi. Osuszacz jest przeznaczony do użytku domowego, w celach opisanych w instrukcji. Wykorzystywanie go w innych celach może być groźne dla zdrowia i życia.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Napięcie	220-240 V ~ 50 Hz
Wymiary	390 x 230 x 230 mm (W x S x G))
Waga netto	1,17 Kg
Maksymalne zużycie energii	30W
Odpowiedni do pomieszczeń	30m ²
Pojemność zbiornika	3l
Wydajność nawilżania	350 mL/h
Poziom hałasu	≤ 35dB
Twardość wody	Nie nadaje się, jeśli woda > 21 dH
Zgodność ze zmiękczaczem wody	Nie

ZAPOBIEGANIE WYPADKOM DOMOWYM

Produkt jest zgodny z normami i przepisami obowiązującymi w UE.

W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy odwiedzić naszą stronę:

www.addyachajswobodnie.pl

Dział obsługi klienta jest dostępny pod adresem e-mail:

kontakt@addyachajswobodnie.pl

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Przeczytaj uważnie instrukcję przed przystąpieniem do uruchomienia Gota.
2. Każde działanie niezgodne z instrukcją może wywołać pożar, przepięcie i grozić uszczerbkiem na zdrowiu i życiu.
3. Wyjmij Gota z opakowania i sprawdź, czy osuszacz nie jest uszkodzony. W razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą.
4. Dzieciom nie wolno bawić się ani opakowaniem, ani urządzeniem. Zwróć szczególną uwagę, jeśli dziecko znajduje się w pobliżu.
5. Urządzenie działa pod napięciem określonym na opakowaniu i produkcie. Należy sprawdzić, czy posiada dla instalacji elektrycznej, do której będzie podłączone.
6. Zwróć szczególną uwagę na używanie w pobliżu dziecka.
7. Korzystanie z przedłużacza może wywołać pożar lub przegrzanie instalacji elektrycznej.
8. Aby odłączyć urządzenie od prądu nie ciągnij za kabel, lecz chwyć za wtyczkę.
9. Nie wkładaj przedmiotów do wilgotnego wylotu powietrza. Może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie urządzenia. Nie przykrywaj ani nie wkładaj przedmiotów, które mogłyby utrudniać przepływ powietrza.
10. Jeśli nie korzystasz z urządzenia, wyjmij wtyczkę z gniazdka.
11. Gota nie może stać w miejscu zagrożonym zalaniem wodą.
12. Gdy urządzenie pracuje, pozostaw z każdej jego strony co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni.
13. Nie stawiaj Gota w pobliżu klimatyzatora, aby nie dopuścić do kondensacji wody.
14. Nie włączaj urządzenia na zewnątrz.
15. Gdy przenosisz urządzenie, zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka.
16. Utrzymuj urządzenie w czystości.
17. Korzystaj z zalecanych części zamiennych. Części nieautoryzowane mogą okazać się niebezpieczne i gwarancja ich nie pokrywa!
18. Przechowuj Gota w suchym i bezpiecznym miejscu, z daleka od dzieci.
19. W przypadku uszkodzenia kabla, skontaktuj się ze sprzedawcą i sięgnij po usługę wykwalifikowanego serwisanta.
20. Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 8 roku życia.



Dla zachowania bezpieczeństwa: gdy nie korzystasz z osuszacza, zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka. Rób tak również wtedy, gdy przesuwasz urządzenie lub chcesz je wyczyścić. W przypadku konieczności naprawy, sięgnij po wykwalifikowaną pomoc.

BUDOWA (PATRZ STRONA 2)

- | | |
|---|--|
| ① Ujście pary wodnej | ⑦ Podstawa |
| ② Dysza | ⑧ Ujście wentylatora powietrza |
| ③ Zbiornik na wodę | ⑨ HygroSmart® i pokrętko światła nocnego |
| ④ Detektor poziomu wody | ⑩ Przewód |
| ⑤ Korek zbiornika na wodę | ⑪ Ultradźwiękowa membrana |
| ⑥ Włęcznik i wyłącznik; panel kontrolny | ⑫ LED |

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nigdy nie podłączaj urządzenia, gdy zbiornik jest całkowicie pusty.
- Napełnij zbiornik wodą z kranu lub wodą demineralizowaną. Nie napełnij zbiornika zmieszoną wodą ze zmiękczaczem soli.
- Upewnij się, że produkt jest umieszczony na suchej, poziomej powierzchni i 10 cm od ściany.
- Nie usuwaj pływalka ze zbiornika, ponieważ uniemożliwi to uruchomienie urządzenia.
- Obudowa jest wykonana z tworzywa ABS, dlatego nie poleca się stosować olejków eterycznych. Uszkodzenia spowodowane ich zastosowaniem nie są objęte gwarancją.

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA

- ① Odkręć zbiornik (górną część urządzenia).
- ② Odkręć zbiornik do góry dnem i odkręć pokrywkę (zgodnie ze strzałką z napisem WATER).
- ③ Napełnij zbiornik zimną wodą. Nigdy nie stosuj wody gorącej, ponieważ mogłaby spowodować przeciek.
- ④ Zakręć pokrywkę.
- ⑤ Przyłóż zbiornik z powrotem do urządzenia.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zanim uruchomisz Goła sprawdź, czy produkt jest wyłączony z gniazdka i czy pokrętko z przodu jest w pozycji OFF.

- Umieść nawilżacz na płaskiej powierzchni, przynajmniej 60 cm nad podłogą i 10 cm od ściany;
 - Napełnij zbiornik wodą (patrz: instrukcje poniżej);
 - Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego;
 - Włącz urządzenie za pomocą pokrętki z przodu i wybierz poziom mocy;
- Goła wyłączy się automatycznie, gdy zbiornik będzie pusty.

GŁÓWNE FUNKCJE

STEROWANIE MOCĄ NAWILŻANIA: Za pomocą pokręteł i przycisków możesz sterować siłą nawilżenia.

- Pozycja OFF: urządzenie jest wyłączone
- Pozycja ON: poziom minimalny (dźwięk „klik”)
- Pozycja MAX: poziom maksymalny

Uwaga: gdy urządzenie pracuje na maksymalnym poziomie może się zdarzyć, że para opada i zbiera się wokół urządzenia, co może wyglądać jak przeciek. Aby tego uniknąć, zredukuj poziom na minimalny i umieść urządzenie blisko źródła ciepła, na wysokości około 1 metra.

HYGROSMART®: Funkcja HygroSmart® daje użytkownikowi maksymalny komfort. Po jej włączeniu urządzenie automatycznie kontroluje relatywny poziom wilgotności w powietrzu, utrzymując go na optymalnym poziomie.

- ANacisnij włęcznik HygroSmart® z boku urządzenia (włęczny się zielona kontrolka)
- Aby wyłączyć, nacisnij jeszcze raz (kontrolka gaśnie)

NOCNE ŚWIATŁO: Urządzenie w nocy delikatnie świeci dzięki lekko przezroczystej obudowie zbiornika na wodę. Jest na tyle subtelne, że w nocy nie przeszkadza, lecz daje przyjemny klimat w pokoju dziecka.

- Nacisnij przycisk nocnego światła (włęczny się czerwona kontrolka)
- Nacisnij jeszcze raz (kontrolka gaśnie)

UTRZYMANIE

- Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i że wtyczka jest odłączona od gniazodka.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Do czyszczenia nie używaj żadnych żrących, łatwopalnych ani korodujących środków czystości.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA: Usuń kurz z powierzchni oraz z wlotu i wylotu powietrza za pomocą delikatnej ściereczki.

CZYSZCZENIE PŁYTKA ULTRADŹWIĘKOWA: Osusz płytkę ultradźwiękową i wyczyść ją miękką szmatką. Następnie wytrzyj ją miękką szmatką.

PRZECHOWYWANIE: Aby uniknąć namnażania się bakterii i wirusów, nie przechowuj urządzenia ze zbiornikiem pełnym wody. Upewnij się, że urządzenie jest CAŁKOWICIE suche.

1. Opróżnij i umyj zbiornik.
2. Wyczyść filtr i wlot oraz wylot powietrza.
3. Po wysuszeniu wszystkich części urządzenia przechowuj je w miejscu zabezpieczonym przed kurzem, suchym i dobrze wentylowanym.

DODATKOWE PRODUKTY

FILTR WYMIENNY

Aby dowiedzieć się na
www.oddechajswobodnie.pl

Chroni urządzenie przed gromadzeniem się kamienia. Po włożeniu do w zbiornika zanurza się w wodzie i nie wymaga dodatkowych zabiegów. Należy go wymieniać raz lub dwa razy w roku, zależnie od twardości wody.



FAQ

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	> Produkt nie jest prawidłowo podłączony do prądu lub pojawił się problem z zasilaniem.	> Włóż wtyczkę do gniazodka prawidłowo i sprawdź napięcie oraz działanie sieci elektrycznej w domu. UWAGA: unikaj rozgałęźników!
	> Sieć elektryczna w twoim domu nie działa prawidłowo.	> Wypelnij zbiornik.
Para wodna ma nieprzyjemny zapach	> Wymierny poziom wilgotności w higroście elektronicznym lub przez HygroSmart® został osiągnięty.	> Sprawdź, czy konwerter mocy nie jest na minimalnym poziomie.
	> Wariator mocy jest minimalny.	> Dodaj wodę do zbiornika.
Nienormalny hałas	> Za mało wody w zbiorniku.	> Ustaw zbiornik na płaskiej i stabilnej powierzchni.
	> Urządzenie nie znajduje się na stabilnej powierzchni.	> Napelnij zbiornik zgodnie ze wskazówkami.
Wyciek wody	> Zbiornik urządzenia nie może być napełniany od góry.	> Dokręć mocno korek zbiornika.
	> Korek zbiornika nie jest prawidłowo zamknięty.	> Wymień uszczelkę w pokrywie.
Wytwarzana para ma nieprzyjemny zapach	> Uszczelnienie korka zbiornika spadło podczas napełniania.	> Woda w zbiorniku jest brudna (stojąca lub zanieczyszczona).
	> Produkt jest nowy.	

Takk for at du har kjøpt **Gota** innenlands luftfukter, en **air&me** produkt. Vi håper at det vil gi deg fullstendig tilfredshet og forbedre deg inneklima.

Som med alle elektriske apparater, er det viktig å vedlikeholde apparatet ordentlig for å unngå skader eller personskader. Les disse instruksjonene nøye før du står på apparatet, og oppbevar dem for senere bruk. Selskapet WAF-direct påtar seg ikke noe ansvar for skader som skyldes manglende overholdelse av denne brukerveiledningen. Apparatet skal kun brukes i husholdningen til de tiltenkte formål som er beskrevet i denne brukerhåndboken. Bruk apparatet til andre formål enn de tiltenkte eller utføre tekniske endringer på apparatet kan være farlig for helse og liv.

TEKNISKE DATA

Spenning	220-240 V ~ 50/60Hz
Dimensjoner	390 x 230 x 230 mm (H x W x P)
Netto vekt	1,17 kg
Maksimalt strømforbruk	30 W
Egnet for rom opp til	30 m ²
Vanntankens volum	3 L
Fuktighetskapasitet	350 mL/h
Lydnivå	≤ 35dB
Vannhardhet	Ikke egnet ved hardhet > 21 dH
Kompatibilitet med vannmyknere	Nei

FOREBYGGELSE AV SKADER

Sikkerheten til dette produktet er i samsvar med gjeldende normer og forskrifter som er gjeldende i EU.

For ytterligere informasjon, besøk vår nettside: www.airandme.fr

Vår kundeserviceavdeling er tilgjengelig på følgende e-postadresse: info@airandme.fr



For å unngå fare eller elektrisk støt, må du alltid koble fra produktet når du ikke bruker det. Flytter det eller rengjør det, i tilfelle reparasjoner, kontakt kvalifiserte personer.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1. Les nøye gjennom alle instruksjonene før du bruker Gota.
2. Enhver bruk som ikke er anbefalt av forhandleren kan føre til brann, kraft bølge eller kan skade mennesker.
3. Fjern emballasjen og lag at Gota ikke er skadet. Hvis i tvil, ikke bruk apparatet og kontakt forhandleren din.
4. Ikke la barn leke med de forskjellige stykker av emballasjen.
5. Før du bruker Gota, må du sørge for at spenningen som er angitt på produktet er i samsvar med det elektriske installasjon.
6. Vær spesielt oppmerksom når du bruker apparatet i nærheten av et barn.
7. Bruk en skjoteledningskabel kan skape overoppheting og brann.
8. Ikke trekk i strømledningen trekk ut stikkontakten. Alltid koble fra Gota ved å holde og trekke på stikkontakten.
9. Ikke sett inn gjenstander i den våte luften stikkontakt. Det kan forårsake elektrisk støt eller skade apparatet. Ikke dekk til eller legg gjenstander som kan blokkere luftstrømmen.
10. Trekk alltid ut Gota når du er ikke bruker den.
11. Bruk aldri Gota hvis den kan falle i en væske.
12. Gå i det minste under drift 20cm bak, rundt og foran apparatet.
13. Forsikre deg om at produktet er tørt flat og horisontal overflate.
14. Ikke bruk Gota utendørs.
15. Trekk alltid ut Gota når du flytter den.
16. Hold produktet rent og inne god stand.
17. Bruk bare de anbefalte reservene deler (ikke offisielle deler kan være farlige og ugyldiggjøre garantien).
18. Oppbevar Gota på et tørt og trygt sted, borte fra barn.
19. Hvis strømledningen er skadet, kan den endres av forhandleren. Kun kvalifiserte personer kan utføre denne reparasjonen.
20. Dette produktet kan ikke brukes av barn under 8 år. Les nøye gjennom denne brukerhåndboken og bruk Gota med forsiktighet.

KOMPONENTER (SE SIDE 2)

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| ① Tøkeuttak | ⑦ Hus (base) |
| ② Apparatdysse | ⑧ Vifteluftlørp |
| ③ Vanntank | ⑨ HygroSMART®-funksjon og nattlys |
| ④ Flyt for å kontrollere vannstanden | ⑩ Strømledning |
| ⑤ Vanntankklokk | ⑪ Ultralydsplate |
| ⑥ PÅ / AV-bryter, strømvariator | ⑫ LED |

BRUK FORHOLDSREGLER

- Koble aldri til apparatet når tanken er helt tom.
- Fyll tanken med tappesvann eller demineralisert vann. Ikke fyll tanken med mykt vann med et silt mykner.
- Forsikre deg om at produktet er plassert på en tørr, jevn overflate og 10 cm fra veggen.
- Ikke fjern flottøren fra tanken, da dette forhindrer at enheten starter.
- Huset er laget av ABS-plast, bruk av essensielle oljer anbefales ikke. Eventuell skade etter bruk av essensielle oljer dekkes ikke av garantien.

FYLING AV TANKEN (SE SIDE 3)

- ① Ta tanken i håndtaket og løft den.
- ② Snu tanken, skru av lokket.
- ③ Fyll tanken med kaldt vann. Ikke fyll det med varmt vann, det kan forårsake lekkasjer.
- ④ Skru hetten tilbake med klokken.
- ⑤ Sett på tanken på basen, og bruk flottøren som en guide.

BRUKSANVISNING

Før du slår på Gota, må du kontrollere at produktet er koblet fra og at frontbryteren er på "AV"-posisjonen.

- Plasser luftfukteren på en flat overflate, minst 60 cm over gulvet og 10 cm fra veggen.
- Fyll tanken (se instruksjonene nedentor).
- Koble strømledningen til en stikkontakt.
- Slå på apparatet med PÅ / AV-bryteren og velg ønsket strøm.

Gota luftfukter slås automatisk av når tanken er tom.

HOVEDFUNKSJONER

FUKTSTYRKE: Ved å vri på effektvariatoren kan du justere luftfukterens effekt som du ønsker.

- AV-posisjon: apparatet er slått av
- PÅ-posisjon: minimumseffekt (skarp lyd)
- MAX-posisjon: maksimal effekt

Forsiktig: ved full effekt kan tåken danne kondens rundt enheten, noe som kan ligne på en lekkasje. For å unngå dette fenomenet, reduser strømmen og / eller plasser luftfukteren nær en varmekilde, på et møbel.

HYGROSMA RT®-FUNKSJON: HygroSMART®-funksjonen gir maksimal komfort for brukeren. Når Når denne funksjonen er aktivert, vil apparatet automatisk kontrollere den relative fuktigheten i et behagelig område.

- Trykk for å aktivere (den grønne knappen lyser).
- Trykk en gang til for å deaktivere (knappen slås av).

NATTLYS: Det innebygde nattlyset sublimerer designet til Gota tåkket være en spesiell behandling av vanntanken. Den myke fargen vil blandes naturlig inn i interiøret ditt den diffuse lysefekten.

- Trykk for å aktivere (den røde knappen lyser).
- Trykk en gang til for å deaktivere (knappen slås av).

VEDLIKEHOLD

- Forsikre deg om at enheten er slått av og frakoblet før håndtering.
- Ikke senk enheten i vann eller annen væske.
- Ikke bruk etsende, slibende eller brennbare produkter for å rengjøre enheten.

RENGJØRING AV TANKEN: Rengjør tanken minst en gang i måneden med et passende produkt eller hvit eddik for å unngå avleiringer. For å gjøre dette, fjern tanken fra enheten og ta av lokket, og fyll den med vann og rengjøringsmiddel. La stå i 15 minutter, tøm deretter og skyll tanken grundig med rent vann før du setter den på plass og slår på enheten gang til.

RENGJØRING ULTRASONISK PLATE: Tørk ultralydplaten og rengjør den med en myk børste. Tørk deretter av den med en myk klut.

LAGRING: For å unngå spredning av bakterier eller virus, må du aldri oppbevare apparatet med vann inne i tanken og være sikker på at apparatet er helt tørt.

1. Tøm og rengjør tanken.
2. Rengjør forfilteret.
3. Oppbevar produktet på et sted som er beskyttet mot støv og som er rent og tørt.

TILBEHØR

FLTRASJONSPATRON

Finn denne på www.bedre-inneklima.no

Filteringspatronen reduserer kalkavleiringer. Den skrur seg inn i tanklokket og forblir nedsenket i vann. Den bør skiftes ut en eller to ganger i året, avhengig av bruk og vannhardhet.



FAQ – OFTE STILTE SPØRSMÅL

Omstendighet	Årsak	Løsning
Produktet fungerer ikke	> Produktet er ikke riktig pluggget, eller det er et elektrisk problem.	> Plugg stikkontakten riktig og sjekk spenningen og at det elektriske systemet fungerer. Unngå flere stikkontakter og skjøteledninger.
	> Det er et problem med det elektriske systemet til deg hus.	> Fyll tanken.
Strømindikatorene lyser, men apparatet produserer ikke damp ved utløpet	> Tanken er tom.	> Fyll tanken.
	> Tanken er ikke riktig plassert.	> Skyv og plasser tanken ordentlig.
Unormal støy	> Fuktighetsnivået som er valgt på den elektroniske hygrosstaten eller via Hygrosmat® er nådd.	> Kontroller at strømforsyningen ikke er på et minimum.
	> Effektvaktoren er på et minimum.	> Tilstett vann til tanken.
Apparatet lekker	> Det er ikke nok vann i tanken.	> Plasser tanken på et plant og stabilt underlag.
	> Enheten er ikke på en stabil overflate.	> Fyll tanken som angitt.
Fuktighet produsert har en ubehagelig lukt	> Apparatetanken må ikke fylles ovenfra.	> Stram tanklokket godt.
	> Tanklokket er ikke ordentlig lukket.	> Sett på plass tetningen i heften.
Fuktighet produsert har en ubehagelig lukt	> Tetning på tanklokket har falt av under påfylling.	> Tøm tanken og basen og vask og tørk begge delene før du slår på enheten igjen.
	> Produktet er nytt.	
Fuktighet produsert har en ubehagelig lukt	> Vannet i tanken er skittent (stillesstående eller forurenset).	

Kiitos, että ositt koodin **Gota**-ilmankostuttajan, joka on **air&me**-tuote. Toivomme, että olet sihten täysin tyytyväinen ja se parantaa sisäilman laatua kotonasi.

Kuten kaikkia sähköisiä koneita, on tärkeä hoitaa tätä laitetta oikein, jotta mahdolliset vammat ja vahingot voidaan välttää. Lue nämä käyttöohjeet huolella ennen laitteen käynnistystä ja säilytä ne myöhemmää käyttöä varten. WAF-direct -yhtiö ei oleta vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat käyttöoppaan ohjeiden laiminlyömisestä. Tätä laitetta saa käyttää vain kotona sille tässä käyttöoppaassa kuvatussa käytössä. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sille tarkoitettuun käyttöön tai laitteelle tehdään teknisiä muutoksia, voi aiheutua haittaa terveydelle tai kuuleman vaara.

TEKNISET TIEDOT

Jännite	220-240 V ~ 50/60Hz
Mitat	390 x 230 x 230 mm (K x L x S)
Nettopaino	1,17 kg
Virran maksimikulutus	30W
Sopii huoneisiin, joko koko on enintään	30m ²
Vesisäiliön tilavuus	3l
Kostutuskapasiteetti	350 ml/h
Melutaso	≤ 35 dB
Veden kovuus	Ei sovi käytettäväksi, jos vesi > 21 dH
Vedenpehmenytin	Ei

KOITAPATURMIEN VÄLTÄMINEN

Tämän laitteen turvallisuus vastaa Euroopan unionin alueella voimassa olevia teknisiä määräyksiä ja normeja.

Jos kaipaat lisätietoja tai ohjeita, katso Internet-sivujamme: www.airandme.fi

Asiakaspalvelumme on käytettävissä seuraavassa osoitteessa: info@airandme.fi



**Joita sähköiskuvuara voidaan välttää, tuote on aina irrotettava sähköverkosta, jos ei käytä laitetta tai sitä siirretään tai puhdistetaan.
Käännä pätevien henkilöiden puoleen korjausten tekemiseksi.**

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

1. Lue käyttöohjeet huolella ennen Gota-laitteen käyttöä.
2. Kaikki muut kuin jälleennyjädän suositamat käytötavat voivat aiheuttaa tulipalon, virransyöksyn tai vahingoittaa ihmisiä.
3. Poista pakkaus ja varmistu, Gota ei ole vahingoittunut. Jos sinulla on epäilyksiä, älä käytä laitetta ja ota yhteys jälleennyjädäsi.
4. Älä anna lasten leikkiä pakkauksen osilla.
5. Ennen Gota-laitteen käyttöä on tarkastettava, että tuotteella ilmoitettu jännite vastaa oman sähköverkkoasi jännitettä.
6. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten lähellä.
7. Jatkohjonon käyttö voi aiheuttaa ylikuumenemisen ja tulipalon.
8. Älä irrota laitetta sähköverkosta vetämällä sähköjohdosta. Irrota Gota verkosta vetämällä pidellen kannasta.
9. Älä laita mitään esinettä kostean ilman ulostuloon. Se voi aiheuttaa sähköiskun ja vahingoittaa laitetta. Älä peitä tai laita esineitä, jotka voivat estää ilman virtaamisen.
10. Irrota Gota aina verkosta, kun etkäytä sitä.
11. Älä käytä Gota-laitetta, jos se voi pudota nesteeseen.
12. Käytön aikana on jätettävä vähintään 20 cm väliä laitteen eteen, taakse ja ympärille.
13. Varmista, että tuote on kuivalla, tasaisella ja vaakasuoralla pinnalla.
14. Älä Gota-laitetta ulkona.
15. Irrota Gota aina sähköverkosta ennen sen siirtämistä.
16. Pidä tuote aina puhtaana ja hyvässä kunnossa.
17. Käytä vain suositeltuja varaosia (muiden varaosien käyttö voi olla vaarallista ja kumota takuun).
18. Säilytä Gota-laitetta kuivassa ja turvallisessa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
19. Jos sähköjohto on vahingoittunut, jälleennyjädän on vaihdettava se. Vain pätevä henkilöstö saa tehdä tämän korjauksen.
20. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Lue tämä käyttöoppas huolella ja käytä Gota-laitetta varoen.

KOMPONENTIT (KATSO SIVUA 2)

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| ① Häyryn ulostulo | ⑦ Kotelo (alusta) |
| ② Käyttösuutin | ⑧ Puhaltimen ilman ulostulo |
| ③ Vesisäiliö | ⑨ HygroSmart®-toiminto ja valo |
| ④ Uimuri, joka kontrolloi veden tasoa | ⑩ Sähköjohto |
| ⑤ Vesisäiliön korkki | ⑪ Ultraäänilevy |
| ⑥ ON/OFF-kytkin, tehonsäätelijä | ⑫ LED |

KÄYTÖN VAROTOIMET

- Älä koskaan kytkä laitetta päälle, kun säiliö on täysin tyhjä.
- Töytä säiliö hanavedellä tai mineraalittomalla vedellä. Älä töytä säiliötä suolapehmentimellä pehmennehyllä vedellä.
- Varmista, että tuote on asetettu kuivalle tasaiselle pinnalle 10 cm päähän seinästä.
- Älä poista uimuria säiliöstä, sillä se estää yksikön käynnistymisen.
- Kotelo on valmistettu ABS-muovista, emme suosittelee eteeristen öljyjen käyttöä. Takuu ei kata eteeristen öljyjen käytöstä aiheutuvia vahinkoja.

SÄILIÖN TÄYTTÖ (KATSO SIVUA 3)

- ① Tartu säiliön kahvasta ja nosta sitä.
- ② Käännä säiliö ympäri ja kierrä korkki auki.
- ③ Töytä säiliö kylmällä vedellä. Älä töytä kuumalla vedellä, se voi aiheuttaa vuotoja.
- ④ Ruuvaa takaisin myötöpäivään.
- ⑤ Laita säiliö alustalle ja käytä uimuria ohjaimena.

KÄYTTÖOHJEET

Ennen GoTo-laitteen kytkemistä päälle on varmistettava, että tuote on iri verkosta ja etukytkin on "OFF"-asennossa.

- Laita ilmankostutin tasaiselle alustalle vähintään 60 cm korkeudella lattiasta ja 10 cm päähän seinästä.
- Säiliön töyttö (katso sivua 3).
- Kytke virtajohto sähköpistokkeeseen.
- Kytke laite päälle käyttäen ON/OFF-kytkintä ja valitse haluamasi teho.

GoTo-ilmankostutin sammuu automaattisesti, kun säiliö on tyhjä.

PÄÄTOIMINNOT

KOSTUTUSTEHO: Kääntämällä tehonsäätelijää, voit säätää kostutustehon haluamaksesi.

- OFF-asento: laite on sammutettu
- ON-asento: minimiteho (terävä ääni)
- MAX-asento: maksimiteho

Huomio: täydellä teholla yksikön ympärille voi muodostua kondensaatiota, joka voi näyttää vuodolta. Tämä ilmiön välttämiseksi on tervoa laskettava ja/tai laita ilmankostutin lämmönlähteen lähelle jokin huonekalun päälle.

HYGROSMART®-TOIMINTO: HygroSmart®-toiminto takaa käyttäjälle maksimikäyttökavuden. Kun tämä toiminto on aktivoitu, laite kontrolloi automaattisesti, että suhteellinen kosteus on mukavalla alueella.

- Paina aktivoidaksesi (vihreä painike syttyy).
- Paina uudelleen katkaistaksesi (painike sammuu).

YÖVALO: Integroitu yövalo korostaa Gotan tyylitä sen vesisäiliön erikoiskäyttötelyn avulla. Pehmeä väri sekoittuu luonnollisesti kotisi sisustukseen diffuusin valotehtin avulla.

- Paina aktivoidaksesi (punainen painike syttyy).
- Paina uudelleen katkaistaksesi (painike sammuu).

HUOLTO

- Ennen käsitteilyä on varmistettava, että yksikkö on sammutettu ja irrotettu sähköverkosta.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä syövyttäviä, hankaavia tai tulenarvoja tuotteita puhdistoaksesi yksikön.

SÄILIÖN PUHDISTUS: Kalkkikarstan kertymisen ehkäisemiseksi säiliö on puhdistettava kerran kuussa sopivalla tuotteella tai kirkkaalalla etikalla. Tätä varten säiliö on poistettava yksiköstä ja korkki irrotettava, tyytä se sitten vedellä ja puhdistusaineella. Anna seistä 15 minuuttia, tyhjennä ja huuhtele säiliö sitten perusteellisesti puhtaalla vedellä ennen sen laittamista takaisin ja laitteen kytkemistä päälle uudelleen.

ULTRAÄÄNILEVYEN PUHDISTUS: Kuivaa ultraäänilevyä ja puhdista se pehmeällä harjalla. Pyyhi se sitten pehmeällä kankaalla.

SÄILYTYS: Jotta bakteerit tai virukset eivät pääse leviämään, laitetta ei saa koskaan säilyttää vedtä säiliössä, varmista myös, että laite on täysin kuiva.

1. Tyhjennä ja puhdista säiliö.
2. Puhdista esisuodatin.
3. Säilytä tuotetta pölytöntä suojatussa, puhtaassa ja kuivassa paikassa.

LISÄVARUSTE

SUODATINPATRUUNA

Katso sitä sivustolta www.airandme.fi

Suodatinpattruuna vähentää kalkkikarstan kertymistä. Se kiertyy itseksensä säiliön korkin sisällä ja pysyy vedessä. Se on vaihdettava kerran, pari vuodessa käytön ja veden ko-vuuden mukaan.



USEIN ESITETTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Tuote ei toimi	Syy	Ratkaisu
Tuote ei toimi	<ul style="list-style-type: none"> > Tuotetta ei ole liitetty sähköverkkoon kunnolla tai kyseessä on sähkövika. > Kodin sähköjärjestelmässä onvika. 	<ul style="list-style-type: none"> > Kytke pistoke kunnolla ja tarkista, että sähköjärjestelmän jännite on oikea ja se toimii kunnolla. Vältä monivirtaisia pistokkeita.
	<ul style="list-style-type: none"> > Säiliö on tyhjä. > Säiliötä ei ole asetettu kunnolla paikalleen. 	<ul style="list-style-type: none"> > Täytä säiliö. > Työnnä ja aseta säiliö asianmukaisesti.
Virran merkivalo palaa, mutta laite ei tuota höyryä ulostulossa	<ul style="list-style-type: none"> > Elektronisella kosteusmittarilla tai HygroSmart®-laitteella vaihtu kosteustaso on saavutettu. > Tehonsäätelijä on määritetty alhaiselle. 	<ul style="list-style-type: none"> > Tarkista, että tehonmuuntaja ei ole määritetty alhaiselle.
Epänormaali ääni	<ul style="list-style-type: none"> > Säiliössä ei ole tarpeeksi vettä. > Laitte ei ole vakaa pinnalla. 	<ul style="list-style-type: none"> > Lisää vettä säiliöön. > Aseta säiliö tasaiselle ja vakaa pinnalle.
Laitte vuotaa	<ul style="list-style-type: none"> > Laitteen säiliötä ei saa täyttää ylhäältä. > Säiliön korkkia ei ole suljettu kunnolla. > Säiliön korkin tiiviste on pudonnut täytön aikana. 	<ul style="list-style-type: none"> > Täytä säiliö esitettyä tavalla. > Kiistä säiliön korkki kunnolla. > Vaihda korkin tiiviste.
Laitteen tuottama kosteus haisee pinnalta	<ul style="list-style-type: none"> > Tuote on uusi. > Vesi säiliössä on likaista (seisäytetty tai likaantunut). 	<ul style="list-style-type: none"> > Tyhjentä säiliö ja alusta ja kuivaa molemmat osat ennen yksikön käynnistämistä uudelleen.

Tack för att du har köpt **Gota** luftfuktare, en **air&me**-produkt. Vi hoppas att den kommer att ge dig fullständig tillfredsställelse och förbättra din inomhusluftkvalitet.

Som med alla elektriska apparater är det viktigt att sköta apparaten ordentligt för att undvika skador eller personskador. Läs dessa instruktioner noga innan du slår på apparaten och förvara dem för senare referens. Företaget WAF-direct tar inget ansvar för skador som orsakas av att denna bruksanvisning inte följs. Apparaten får endast användas i hushållet för de avsedda ändamål som beskrivs i denna bruksanvisning. Att använda apparaten för andra ändamål än avsedda eller genomföra tekniska ändringar på apparaten kan vara farligt för hälsa och liv.

TEKNISKA DATA

Spänning	220-240 V ~ 50/60Hz
Mått	390 x 230 x 230 mm (H x B x D)
Nettovikt	1,17 kg
Maximal strömförbrukning	30W
Lämplig för rum på upp till	30m ²
Volym vattenbehållare	3l
Luftfuktningsskapacitet	350 ml/h
Ljudnivå	≤ 35 dB
Vattnets hårdhet	Inte lämplig om vatten > 21 dH
Kompatibilitet med vattenavhjärdare	Nej

FÖREBYGGANDE AV SKADOR I HEMMET

Säkerheten för denna produkt överensstämmer med gällande normer och förordningar som gäller i Europeiska unionen.

Besök vår hemsida: www.airandme.fr för ytterligare information.

Vår kundtjänst finns på följande e-postadress: info@airandme.fr

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs noga igenom anvisningarna innan du använder Gota.
- All användning som inte rekommenderas av återförsäljaren kan leda till brand, strömvavbrott eller kan skada människor.
- Ta bort förpackningen och se till att Gota inte är skadad. Om du är tväksam bör du inte använda apparaten och kontakta din återförsäljare.
- Låt inte barn leka med de olika delarna av förpackningen.
- Innan du använder Gota bör du kontrollera att spänningen som anges på produkten överensstämmer med din elektriska installation.
- Var särskilt uppmärksam när du använder apparaten nära ett barn.
- Användning av en förlängningskabel kan orsaka överhettning och brand.
- Drå inte i elsladden för att dra ut enheten. Dra alltid ut Gota genom att hålla och dra i kontakten.
- Sätt inte i något objekt i varmluftsuttaget. Detta kan medföra elektriska stötar eller skada enheten. Täck inte över eller ställ objekt på som kan obstruera luftflödet.
- Stäng alltid av Gota när den inte används.
- Använd aldrig Gota där det finns risk att den kan välta i en vätska.
- Lämnna minst 20 cm bakom, runt och framför enheten när den används.
- Se till att produkten står på ett tørt och vågrätt underlag.
- Använd inte Gota utomhus.
- Stäng alltid av Gota när du flyttar den.
- Håll produkten ren och i god brukss-tand.
- Använd endast rekommenderade reservdelar (inofficiella produkter kan vara farliga och ogiltigförklara garantin).
- Förvara Gota på ett tørt och säkert ställe som är oötkomligt för barn.
- Om strömsladden är skadad kan den bytas ut av återförsäljaren. Endast kvalificerade personer får utföra denna reparation.
- Denna produkt får inte användas av barn under 8 år. Läs denna användarhandbok noggrant och använd Gota med försiktighet.



För att förhindra risk eller elchock ska du alltid koppla ur produkten när du inte använder den, flyttar eller rengör den.
Vid reparationer, kontakta kvalificerade personal.

KOMPONENTER (SE SIDAN 2)

- | | |
|---|---------------------------------------|
| ① Ånguttag | ⑦ Höjle (bas) |
| ② Enhetens munstycke | ⑧ Luftfäcksuttag |
| ③ Vattenbehållare | ⑨ HygroSMART®-funktion och nattlampor |
| ④ Flöttör för att kontrollera vattennivån | ⑩ Strömladd |
| ⑤ Lock till vattenbehållare | ⑪ Ultraljudsplatta |
| ⑥ Strömbrytare, strömvariator | ⑫ Lysdiöd |

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

- Koppla aldrig in enheten när tanken är helt tom.
- Fyll vattenbehållaren med kranvatten eller avmineraliserat vatten. Fyll inte behållaren med saltvatten eller vatten.
- Se till att produkten placeras på en torr, jämn yta och 10 cm från väggen.
- Ta inte bort flöttören från vattenbehållaren, eftersom detta förhindrar att enheten startar.
- Höljet är tillverkat av ABS-plast, användning av eteriska oljor rekommenderas inte. Alla skador som uppstår på grund av användning av eteriska oljor täcks inte av garantin.

PÅFYLNING AV VATTENBEHÅLLAREN (SE SIDAN 3)

- ① Lyft vattenbehållaren med handtaget.
- ② Vänd upp och ned på behållaren och skruva av locket.
- ③ Fyll vattenbehållaren med kallt vatten. Fyll den inte med varmt vatten eftersom det kan ge upphov till läckage.
- ④ Skruva tillbaka locket medsojs.
- ⑤ Ställ tillbaka vattenbehållaren på basen, använd flöttören som hjälp.

ANVÄNDNINGSGINSTRUKTIONER

Innan du slår på Gota, kontrollera att produkten är urkopplad och att den främre strömbrytaren står på OFF.

- Placera luftfuktaren på en plan yta, minst 60 cm över golvet och 10 cm från väggen.
- Fyll vattenbehållaren (se instruktioner nedan).
- Sätt i elsladden i ett eluttag.
- Slå på apparaten med ON/OFF-knappen och välj önskad effekt.

Gota luftfuktare slås automatiskt av när vattenbehållaren är tom.

HUVUDFUNKTIONER

LUFTFUKNINGSEFFEKT: Genom att vrida effektvariatorn kan du justera luftfuktarens effekt som du önskar.

- OFF-läge: enheten stängs av
- ON-läge: lägsta effekt (skarpt ljud)
- MAX-läge: maximal effekt

Var försiktig: vid full effekt kan ångan bilda kondens runt enheten, vilket kan liknas vid ett läckage. Minnska effekten och/eller placera luftfuktaren nära en värmekälla, på en möbel, för att undvika detta fenomen.

HYGROSMART®-FUNKTIONEN: HygroSMART®-funktionen ger användaren maximal komfort. När denna funktion är aktiverad, kommer apparaten automatiskt att styra den relativa luftfuktigheten inom ett bekvämt intervall.

- Tryck för att aktivera (grön knapp tänds).
- Tryck en gång till för att inaktivera (knappen stäcks).

NATTLJUS: Det inbyggda nattljuset sublimerar Gotas design tack vare en speciell behandling av dess vattentank. Den mjuka färgen smälter naturligt in i din inredning med den diffusa ljuseffekten.

- Tryck för att aktivera (röd knapp tänds).
- Tryck en gång till för att inaktivera (knappen stäcks).

UNDERHÅLL

- Se till att enheten är avstängd och urkopplad innan underhåll.
- Sänk inte ner enheten i vatten eller i någon annan vätska.
- Använd inte frötande, slipande eller brandfarliga produkter för att rengöra enheten.

RENGÖRING AV BEHÅLLAREN: Rengör tanken minst en gång i månaden med en lämplig produkt eller vit vinäger för att undvika kalkavlagringar. Ta bort behållaren från enheten och ta bort locket, fyll sedan med vatten och rengöringsmedel för att göra detta. Låt stå i 15 minuter, töm sedan och skölj behållaren noggrant med rent vatten innan du sätter tillbaka den och sätter på enheten på nytt.

RENGÖRING AV ULTRALJUDSPLOTTAN: Torka av ultraljudsploattan och rengör den med en mjuk borste. Torka sedan sedan av den med en mjuk duk.

FÖRVARING: Förvara aldrig apparaten med vatten i behållaren och se till att apparaten är helt torr för att undvika spridning av bakterier eller virus.

1. Töm och rengör behållaren.
2. Rengör föstafiltret.
3. Förvara enheten på en plats fri från damm och som är ren och torr.

TILLBEHÖR

FILTERPATRON

Se www.dicardme.fi

Filterpatronen reducerar kalkavlagringar. Den skruvas in i behållarens lock och förblir nedänkt i vatten. Den bör bytas ut en eller två gånger om året beroende på användning och vattnets hårdhet.



VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR

Omständighet	Orsak	Lösning
Produkten fungerar inte	> Produkten är inte korrekt ansluten eller det finns ett elektriskt problem.	> Anslut kontakten korrekt och kontrollera spänningen och att ditt elsystem fungerar. Undvik grenuttag.
	> Det finns ett elektriskt problem i ditt hus.	
Strömindikation tänds, men apparaten producerar inte ånga vid uttaget	> Vattenbehållaren är tom.	> Fyll vattenbehållaren.
	> Vattenbehållaren är inte rätt placerad.	> Tryck och placera behållaren korrekt.
Onormalt ljud	> Luftfuktighetsnivån som valts på den elektroniska hygrosstaten eller via HygroSmart® har uppnåtts.	
	> Effektvariatoren är på minimum.	> Kontrollera att strömvärdet inte står på minimum.
Apparaten läcker	> Det finns inte tillräckligt med vatten i behållaren.	> Håll på vatten i behållaren.
	> Enheten står inte på ett stabilt underlag.	> Placera behållaren på en plan och stabil yta.
Ångan som kommer ut luktar obehagligt	> Enhetens behållare får inte fyllas på från ovan.	> Fyll vattenbehållaren enligt anvisningarna.
	> Vattenbehållarens lock är inte stängt ordentligt.	> Dra åt locket på behållaren ordentligt.
Apparaten läcker	> Töningen på vattenbehållarens lock har fallit av under påfyllningen.	> Sätt tillbaka töningen i locket.
	> Produkten är ny.	
Ångan som kommer ut luktar obehagligt	> Vattenbehållaren är smutsig (stagnerande eller förorenad).	> Töm tanken och basen och tvätta och torka båda delarna innan du slår på enheten igen.

Garantie
Les produits sont garantis pour une période de deux ans à partir de la date d'achat, sur présentation de la facture, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériel. Cette garantie ne couvre pas les vices ou dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale des produits. Les pièces détachées sont également disponibles sur une durée de 2 ans après la date d'achat.

dit&me ne saurait être tenu responsable d'une mauvaise utilisation faite de ces produits, d'une utilisation qui s'avère être dangereuse ou non appropriée.

DEEE
Totalement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collectes appropriés). Ce symbole apposé sur le produit indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des EEE (Équipements Électriques et Électroniques). En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour avoir des informations complémentaires au sujet du recyclage de ce produit, contactez la municipalité, la déchetterie ou le magasin d'achat.

Warranty
The appliances are under warranty for a 2-year period from the purchase date. The warranty covers all failures resulting from hidden manufacturing or raw material defects. This warranty does not cover failures or damages resulting from an inadequate setup or usage, or from the normal wear and tear of the product. Spare parts are also available for a period of 2 years after the date of purchase.

dit&me cannot be held liable in case of an inadequate or dangerous use of the products.

DEEE
Disposal of Electric and Electronic Equipment (Applicable in the countries of the European Union and other European countries with separate collection systems appropriate). This symbol on the product indicates that this product should not be treated as household waste. It should be handed over to the applicable collection point for the recycling of EEE (Electrical and Electronic Equipment). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For additional information about recycling of this product, please contact the municipality, the waste or the retailer.

Garantie
Gegen Vorlage der Rechnung werden die Produkte für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum gegen Schäden durch fehlerhafte Verarbeitung oder Bauweise garantiert. Diese Garantie gilt nicht für Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäße Installation, unsachgemäße Verwendung oder normale Abnutzung des Produktes verursacht werden. Ersatzteile stehen ebenfalls für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum zur Verfügung. Ersatzteile stehen ebenfalls für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum zur Verfügung.

dit&me kann nicht für die unsachgemäße, gefährliche oder ungeeignete Verwendung dieser Produkte verantwortlich gemacht werden.

WEEE
Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anwendbar in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern, die über entsprechende Sammelsysteme verfügen). Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf.

Es muss für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten an eine geeignete Sammelstelle gegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei die Umwelt und die Menschen vor möglichen negativen Folgen zu schützen. Die Wiederverwertung von Baustoffen trägt dazu bei natürliche Ressourcen zu schonen. Für weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, einen Wertstoffhof oder an Ihren Fachhändler.

Garantie
Los productos tienen una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía cubre todos los fallos derivados de defectos ocultos de fabricación o de los materiales primos. Esta garantía no cubre los fallos o daños derivados de una configuración o uso inadecuado o del desgaste normal del producto. Los piezas de recambio también están disponibles durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra.

dit&me ne se hará responsable en caso de un uso inadecuado o peligroso de los productos.

RAEE
Resíduos de aparatos eléctricos y electrónicos (Aplicable en los países de la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva adecuados). Este símbolo en el producto indica que este producto no debe ser tratado como residuo doméstico. Debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de AEE (aparatos eléctricos y electrónicos). Si se asegura de que este producto se elimina correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información adicional sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el municipio, el vendedor o el distribuidor.

Garantie
Os nossos produtos têm garantia de dois anos a contar da data de compra, mediante apresentação da fatura, contra qualquer vício oculto provocado por um defeito de fabricação ou de material. A garantia não cobre defeitos ou danos provocados por uma má instalação, uso indevido ou desgaste natural dos produtos. As peças de substituição encontram-se disponíveis durante 2 anos após a data de compra.

dit&me não assume qualquer responsabilidade em caso de uso indevido dos seus produtos, uso não seguro ou impróprio.

REEE
Tratamento dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos em fim de vida (aplicável aos países da União Europeia e outros países europeus com sistemas adequados de recolha). O símbolo colado no produto indica que não deve ser tratado como resíduos domésticos. Deve ser depositado num local de recolha próprio para a reciclagem dos REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos). Se o produto for devidamente depositado para reciclagem, ajudará a prevenir eventuais consequências prejudiciais para o ambiente e a saúde. A reciclagem de materiais irá ajudar a preservar os recursos naturais. Para mais informações acerca da reciclagem do produto, contacte o seu município, o eecentro ou a loja onde o comprou.

Garantie
De producten hebben een garantie van 2 jaar, te rekenen vanaf de aankoopdatum, na voorlegging van de aankoopfactuur, voor alle defecten te wijten aan materiaal-, constructie- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor gebreken of schade als gevolg van onjuiste installatie, onjuist gebruik, of normale slijtage van de producten. De onderdelen blijven beschikbaar voor een periode van 2 jaar na aankoopdatum.

dit&me kan niet aansprakelijk worden gesteld voor een onjuist, gevaarlijk of oneigenlijk gebruik van deze producten.

AEEA
Verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing in de lidstaten van de Europese Unie en in andere Europese landen die beschikken over geschikte inzamelingsystemen). Dit symbool op het product geeft aan dat dit product niet met huishoudelijk afval mag worden verwerkt. Het moet worden ingeleverd bij een geschikt inzamelpunt voor het recycle(n) van EEA (elektrische, elektronische en elektronische apparatuur). Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen te voorkomen voor het milieu en de volksgezondheid. Het recycle(n) van materialen draagt bij tot de bescherming van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over het recycle(n) van dit product, neem contact op met uw lokale overheid, stoftplaats of plaats van aankoop.

Gwarancja
Niniejsza gwarancja jest ważna przez 2 lata (dwie lata) od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia wynikłe z uchybnych wad produkcyjnych i materiałowych produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń i błędów wynikłych z nieodpowiedniego korzystania z urządzenia ani z normalnego użytku się produktu. Części zamienne objęte gwarancją są też dostępne przez 2 lata od daty zakupu.

air&me nie ponosi odpowiedzialności za nieodpowiednie i niebezpieczne korzystanie z produktów.

DEEE

Zbyt elektrycznego i elektronicznego sprzętu (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych europejskich krajów, w których istnieje system segregacji) . Ten symbol oznacza, że produkt nie będzie traktowany jako odpad komunalny. Powinien być przekazany do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ubezpiecz się, że produkt ten został przekazany we właściwe miejsce do recyklingu, pomogasz zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat recyklingu tego produktu, prosimy o kontakt z gminą, zakładem utylizacji odpadów lub sprzedawcą/walkurkisa. Materiaalien kiertäys aut-ta säätämään luonnonvarjoja. Jos kaipaat lisätietoja tämän tuotteen kiertämisestä, ota yhteys oman kuntasi viranomaisiin, kaatopaikkaan tai tuotteen ostopaikkaan.

Garanti

Apparatene er under garanti i to år fra kjøpsdatoen. Garantien dekker alle feil som skyldes skutt produksjon eller råvarefeil. Denne garantien dekker ikke feil eller skader som følge av mangelfull oppsett eller bruk, eller som følge av normal slitasje på produktet. Reserverdeler er også tilgjengelige i en periode på to år etter kjøpsdatoen.

Air & me kan ikke holdes ansvarlige i tilfelle ulistretkelig eller farlig bruk av produktene.

DEEE

Avbrønding av elektrisk og elektronisk utstyr (Gjelder i EU og andre europeiske land med separate innsamlingsystemer passende). Dette symbolet på produktet indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Den skal overleveres til gjeldende innsamlingssted for resirkulering av EEE (elektrisk og elektronisk utstyr). Ved å sikre at dette produktet blir kastet på riktig måte, vil du bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Resirkulering av materialer vil bidra til å bevare naturressurser. For ytterligere informasjon om resirkulering av dette produktet, ta kontakt med kommunen, avfallsseksjonen eller forhandleren.

Takuu

Tuotteilla on kahden vuoden takuu ostopäivästä lukien. Takuu kattaa kaikki pillevät valmistus- ja materiaali- vici. Tämä takuu ei kata vikkoja tai vaurioita, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä ja normaalista kuluvien osien kulumisesta. Varaosat on saatavissa myös 2 vuoden ajan ostopäivästä lukien.

air&me ei ole vastuussa tämän tuotteen virheellisestä, mahdollisesti vaarallisesti osoittautuvasta tai asiatomasta käsitteystä.

DEEE

Sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden käsittely käyttöön lopussa (koskee Euroopan unionin maita ja muita Euroopan maita, joissa on asennuskäsieli kerdyysjärjestelmä). Tämä tuotelele asetettu symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteen kanssa. Se on toimittava kierrätettäväksi sähköisten ja sähkömagneettisten laitteiden jätteen kerdyysjärjestäseen. Varmistamulla, että tämä tuote hävitetään asennuskäsieliä tavalla, autat ehkäisemään ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitallisia vaikutuksia. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvarjoja. Jos kaipaat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä, ota yhteys oman kuntasi viranomaisiin, kaatopaikkaan tai tuotteen ostopaikkaan.

Garanti

Enheten är under garanti under en tvåårsperiod från inköpsdatumet. Garantin täcker alla feil som härrör från död tillverkning eller råvarefeil. Denna garanti täcker inte feil eller skador till följd av bristfällig installation eller användning eller på grund av normalt slitage på produkten. Reserverdeler finns också tillgängliga under en period av två år efter inköpsdatum.

air&me kan inte hållas ansvariga vid olämplig eller farlig användning av produkterna

WEEE-DIREKTIVET

Kassering av elektrisk och elektronisk utrustning (gäller för EU och övriga europeiska länder med separat innsamlings-system). Denna symbol på produkten indikerer att denna produkt inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska överlämnas till gällande innsamlingsplats för återvinning av elektronikavfall. Genom att se till att denna produkt kasseras på rätt sätt hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Återvinning av material hjälper till att bevara naturresurser, kontakta kommunen, återvinningsscenter eller åter-försäljaren för ytterligare information om återvinning av denna produkt.





183 av. Georges Clémenceau

92000 NANTERRE – FRANCE

info@airandme.fr

+33 9 72 232 232